

2017-3

一次試験

筆記解答・解説 p.110~128

一次試験

リスニング解答・解説 p.129~156

二次試験

面接解答・解説 p.157~160

解答一覧

一次試験・筆記

1	(1)	3	(10)	1	(19)	3
	(2)	1	(11)	3	(20)	1
	(3)	1	(12)	2	(21)	1
	(4)	4	(13)	4	(22)	4
	(5)	1	(14)	2	(23)	2
	(6)	1	(15)	3	(24)	1
	(7)	4	(16)	2	(25)	1
	(8)	2	(17)	2		
	(9)	4	(18)	3		

2	(26)	1	(29)	4		
	(27)	3	(30)	1		
	(28)	2	(31)	2		

3	(32)	3	(35)	4	(38)	2
	(33)	3	(36)	4	(39)	1
	(34)	4	(37)	2	(40)	3
					(41)	1

4 解答例は本文参照

一次試験・リスニング

Part 1	No. 1	3	No. 5	4	No. 9	4
	No. 2	1	No. 6	4	No.10	1
	No. 3	4	No. 7	3		
	No. 4	2	No. 8	1		

Part 2	No.11	1	No.15	3	No.19	2
	No.12	2	No.16	4	No.20	1
	No.13	2	No.17	4		
	No.14	1	No.18	3		

Part 3	No.21	2	No.23	4	No.25	2
	No.22	2	No.24	1		

Part 4	No.26	3	No.27	3		
--------	-------	---	-------	---	--	--

- (1) 一解答 3
- 訳 そのコンピューター会社は、従業員の高い力量を誇りにしている。重役たちは最も熟練した求職者を集めるためにあの手この手を尽くしている。
- 語句 1「名前」 2「臆病」 3「器量、力量」 4「卑俗、下品」
- 解説 会社の誇りであること、手段を尽くして優秀な人材を集めていることを考えると、空所には「能力」に類する語が入るとわかる。
- (2) 一解答 1
- 訳 新しい広告代理店に切り替えるというその会社の決定は功を奏した。製品の売り上げは今では急増している。
- 語句 1「急増している」 2「(人)の～をねたんでいる」
3「～をなだめている」 4「うねる、曲がりくねっている」
- 解説 pay off は「うまくいく、成果が上がる」という意味。したがって、広告代理店を替えたおかげで売り上げは伸びていることになる。
- (3) 一解答 1
- 訳 口論をした後、トビーとフレッドの間の悪感情が完全に消えるのにしばらくかかった。だが数週間後、彼らはそのことを忘れ去っていた。
- 語句 1「消える」 2「～を水浸しにする」
3「～を列挙する」 4「～を生き返らせる」
- 解説 数週間後には口論のことを忘れていたのだから、結局悪感情は消え、2人は仲直りしたことになる。dissipate は、雲や霧、または不安や怒りなどが「消える、晴れる」という意味。
- (4) 一解答 4
- 訳 多くの従業員は、新社長のよそよそしい態度を嫌った。愛想の悪さと熱意のなさに、クライアントになるかもしれない人たちは嫌気が差すだろうと彼らは感じた。
- 語句 1「得意になった」 2「従順な」
3「希望にあふれた」 4「よそよそしい」
- 解説 aloof は、人と打ち解けず、われ関せずといった様を表す。unfriendliness and lack of enthusiasm がそのまま語釈になっている。
- (5) 一解答 1
- 訳 経済政策の失敗により、ここ数カ月で市長の人気は衰えてきている。大衆は市長の指導力に明らかに不満を持っている。
- 語句 1「衰えている」 2「～をひけらかしている」
3「顔をしかめている」 4「～を誘発している」
- 解説 経済政策が失敗して人々が不満を持っているのだから、市長の人気は下

がっていると考えられる。waneは「(権力・名声・感情などが)弱くなる、衰える」こと。「(月が)欠ける」の意味もある。

(6) — 解答 ①

訳 その新宗教の指導者に関する意見は分かれていた。本物だと考える評論家もいれば、うそをついて信者を獲得した**ペテン師**だと考える評論家もいた。

- 語句** 1 「山師、ペテン師」 2 「(徒歩の)旅人」
3 「先見の明のある人」 4 「心気症患者」

解説 分かれている意見の一方が真正の指導者だというものなのだから、他方の意見は否定的見解のはず。「うそをついて信者を獲得した」からも判断できる。

(7) — 解答 ④

訳 2つの言語には非常に多くの類似点が見られたので、どちらも共通の祖語から**派生したものだ**と言語学者たちは結論を下した。

- 語句** 1 「郊外」 2 「成り上がり者」
3 「前哨基地」 4 「派生物」

解説 offshootは、何かから枝分かれしたものの、派生したものを指す。組織や団体、また思想や宗教など抽象的なものにも用いる。

(8) — 解答 ②

訳 違法な支払いについては何も知らないというブレイク上院議員の主張は、支払いを受領したと彼が述べているメールをあるジャーナリストが入手したことで、**誤りだと証明された**。

- 語句** 1 「層状にされた」 2 「誤りが証明された」
3 「慰められた」 4 「つぶやかれた」

解説 メールでは支払いを受領したと書いているのだから、何も知らないという主張と食い違う。つまり、メールという証拠が議員の言い分の誤りを証明したことになる。

(9) — 解答 ④

訳 政府は、新たに結成された反政府グループに対する**先制**攻撃を命じた。反乱が深刻な脅威になる機会をつかむ前に、反乱を食い止めることを意図するものだった。

- 語句** 1 「共謀した」 2 「識別力のある」
3 「大言壮語する」 4 「先制の」

解説 反政府グループが結成されて間もないこと、まだ深刻な脅威ではないことを考えると、政府が命じたのは相手の機先を制する「先制」攻撃ということになる。

(10) — 解答 ①

訳 **底冷えする**気温のため、飛行機が離陸できるようになる前に氷を除去し

なければならず、全国の空港で遅延が生じた。

語句 1「寒冷な」 2「禁制の」 3「図々しい」 4「傲慢な」

解説 離陸できないほどの氷が飛行機に付着したということは、国中を強い寒波が襲ったことになる。frigidの類義語はfreezingだが、frigidの方が堅い語。

(11) 解答 3

訳 露骨な暴力描写のため、その映画は17歳以上の人しか映画館で見ることを許されない。

語句 1「千里眼の」 2「汚れ一つない」
3「あからさまな」 4「牧歌的な」

解説 explicitのコアの意味はvery clearで、「(文章などが)明白な、明確な、(人・意見などが)遠慮のない」、そしてこの問題文の「(性・暴力などの描写が)あからさまな」など、さまざまな意味合いになる。

(12) 解答 2

訳 お金を巡る言い争いが2人の姉妹の間に亀裂を生んだ。2人が再び言葉を交わすまで20年が流れた。

語句 1「全領域」 2「ひび、不和」 3「群衆」 4「策略」

解説 riftには、物理的な「(岩・雲などの)裂け目、割れ目」と抽象的な「(友好関係の)ひび、不和」の2つの意味がある。

(13) 解答 4

訳 グレンは25回目の結婚記念日に、ルビーとダイヤモンドで飾られた美しい金のネックレスを妻に買ってあげた。

語句 1「派遣された」 2「奪われた」 3「分離された」 4「飾られた」

解説 adorn A with Bは「AをBで飾る」という意味。動詞adornは受け身で用いられることが多い。名詞はadornment「装飾、装飾品」。

(14) 解答 2

訳 その火山は300年くらい前に噴火したが、それ以来活動を休止している。それでも、いつか将来再び噴火するだろうと科学者は考えている。

語句 1「多大の努力を要する」 2「活動休止中の」
3「安びかの」 4「物思いに沈んだ」

解説 dormantは、この問題文のdormant volcano「休火山」が代表的な用法だが、「(植物が)休眠した、(ウイルスが)潜伏した」のように、将来的に活動を再開する可能性のあるものについて広く用いられる。

(15) 解答 3

訳 その地域の炭鉱は、長年にわたり安定した利益を生んでいた。しかし、だぶついた海外の石炭が供給過多を招き、価格を押し下げている。

語句 1「素早い突き」 2「偽物」
3「過多、供給過剰」 4「ずしんという音」

解説 glut は、供給が必要以上に多過ぎること。動詞の用法 be glutted with ~ 「～が過剰に供給されている、だぶついている」も覚えておきたい。

(16) - 解答 2

訳 両親はレオに、幼いころから読書愛を教え込んだ。しばしば物語を読み聞かせ、彼が自分で読む本を選ぶため図書館に連れて行った。

語句 1 「～をひそかに傷つけた」 2 「～を教え込んだ」

3 「～の方向を変えさせた」 4 「～を消した」

解説 第2文から、息子に読書好きになってもらおうと両親が努力したことがわかる。inculcate A in [into] B で「B(人)にAを教え込む、植え付ける」という意味。

(17) - 解答 2

訳 長期の懲役刑が犯罪に対する最大の抑止力だと主張する専門家もいれば、科刑方針と犯罪率には関連がないと断言する専門家もいる。

語句 1 「なぜなぜ」 2 「抑止力」

3 「美人コンテスト」 4 「幸福感」

解説 空所の前後から、犯罪を減らす方策についての文だとわかる。deterrent のほかに crime deterrence 「犯罪の抑止」、deter crime 「犯罪を抑止する」といった関連表現を覚えておくと、作文とスピーチでも活用できる。

(18) - 解答 3

訳 その自動車会社に対する訴訟は**はかけている**と裁判官は述べた。会社が何か悪事を働いた証拠は一切ないと彼は指摘した。

語句 1 「しっかりした」 2 「常習的な」

3 「くだらない、ふざけた」 4 「光り輝く」

解説 frivolous lawsuit は、法的正当性も勝てる見込みもないのに、嫌がらせをしたり言いがかりをつけたりする目的で起こされた訴訟を言う。裁判長が訴訟を frivolous だと認めると、審理を行わずに却下することができる。

(19) - 解答 3

訳 A: 今晩ご両親に会うのがとても不安だよ、ジュリー。気に入ってもらえなかったらどうしよう。

B: 思い悩むのはやめて! 肩の力を抜いて、いつもどおりにして。きっと好きになってくれるわよ。

語句 1 「(水の中を) 歩いている」 2 「加わっている」

3 「くよくよしている」 4 「くすくす笑っている」

解説 恋人の両親との初顔合わせを前に緊張しているAを、Bはいつもどおりにすれば大丈夫だと励ましている。fret は「(小さなことに) 思い悩む、くよくよする」という意味。

(20) - 解答 ①
訳 住宅市場が崩壊した後、状況はこれ以上悪くなりようがないと多くの専門家は思ったが、結局は続いて起きたさらに大きな経済的大惨事の**前触れ**でしかなかった。

語句 1「前触れ」 2「熟読、精読」 3「特別な好み」 4「迫害」

解説 precursor は何か先に立つ物事、つまり「前身、前兆、前触れ」という意味。この問題文のように、さらに大きな物事に発展するという文脈で用いられる。

(21) - 解答 ①
訳 シェークスピアの『ハムレット』についてのシャロンの分析は非常に**鋭敏**だったので、指導教授は論文にAプラスを付けた。彼女ほどこの戯曲を徹底的に理解している学生を受け持ったことはない、と教授は彼女に言った。

語句 1「鋭敏な」 2「穏やかな」 3「息苦しい」 4「二極化させる」

解説 教授が論文に最高の評点を与え、シャロンを褒めちぎっていることから、彼女の『ハムレット』分析は極めて優秀だったとわかる。astuteは、頭が切れ状況判断に優れた人や事を指す。

(22) - 解答 ④
訳 A: ドルー、アクセルを少し**緩めて**！ いくら何でもスピードを出し過ぎだよ！

B: ああ、ごめんなさい。スピードには注意していなかったわ。

語句 1「(金)をかすめ取る」 2「(金などを)出し合う」
3「～を実演して見せる」 4「控えめにする、力を抜く」

解説 ease upは「和らぐ、弱まる」という意味合いでさまざまな場面で用いられるが、ease up on the gas [brakes]「アクセル[ブレーキ]を緩める」も代表的な用法の1つ。

(23) - 解答 ②
訳 長年の在任期間の間、ロドリゲス知事は、ほとんどの政治家ならキャリアを失っただろうスキャンダルを何とか**乗り越えて**きた。

語句 1「～に内報する」 2「～を乗り越える」
3「べらべらしゃべる」 4「～をくいで囲う」

解説 has managed と現在完了形なので、知事は在職中であり、いくつかの致命的なスキャンダルを切り抜けてきたことがわかる。ride outは「(困難など)を乗り越える、乗り越える」という意味。

(24) - 解答 ①
訳 人件費を減らすためにスタッフを3割削減するよう命じられたので、部長は次の数週間を費やして、最も能力の低い社員たちを**排除した**。

語句 1「～を取り除いている」 2「次第に弱くなっている」

3「～を急激に増やしている」 4「(交友・会話など)を始めている」

解説 部長は命令に従って、能力の低い社員をリストラしたと考えられる。weed「雑草」をout「外へ」から連想されるように、weed outは「(不要なもの・出来の悪いもの)を取り除く、除去する」こと。

(25) 解答 1

訳 土曜日なので学校に行かなくていいとようやく思い当たるまで、少年はスクールバスを20分待った。

語句 1「～にわかり出した」

2「～の脇をびゅっと通り過ぎた」

3「～に強引に割り込んだ」

4「～を防いだ」

解説 dawnの本義は「夜明け；夜が明ける」。暗闇に朝の光が差すように、知らない状態から知っている状態へと変化することについて比喩的に用いられる。

一次試験・筆記

2

問題編 p.69～71

全文訳 ハンナ・アーレントとアドルフ・アイヒマン

1960年、アドルフ・アイヒマンという名のドイツ人戦犯を捕らえるため、イスラエルは政府の職員をアルゼンチンに派遣した。アイヒマンは、第二次世界大戦中にナチスの死の収容所へのハンガリーのユダヤ人住民の強制移住を取り仕切り、その後、身を隠していた。彼はイスラエルに連行され、そこで罪を問われて裁判を受け、処刑された。アイヒマンの裁判を傍聴した政治哲学者ハンナ・アーレントは、彼が普通の人のように思えたことに衝撃を受けた。ホロコーストで何百万人ものユダヤ人を殺したナチスは、人が苦しむことに喜びを覚えるサディストだったと一般的に考えられている。だが、アーレントは物議を醸した著書『エルサレムのアイヒマン』で、アイヒマンを異なる観点、なおいっそう人心を騒がすかもしれない観点から捉え、彼を何の変哲もない官僚として描いた。審理の間、彼女が予期していたユダヤ人への敵対的な感情を彼が口にするのを、彼女が聞くことはなかった。ナチスは純然たる悪意から残虐行為を犯したという考えとはまったく対照的に、自分は皆殺し命令に従うよう強いられたのだと彼は繰り返し主張した。

裁判でのアイヒマンの陳述と態度を目の当たりにしたアーレントは、彼は「悪の陳腐さ」を体現しているという結論を下した。つまり、何百万人も死地に送ったとはいえ、憎悪や殺人性癖が彼の動機だったのではなく、むしろあまりにありふれた問題、すなわち絶対服従が動機だった、というのだ。これを読んだ多くの方は、アーレントはアイヒマンのことを誤解したと考えた。「ほとんどの悪は、善になろう、あるいは悪になろうと決して決断しない人たちによって行われる」という彼女の結論は、ホロコーストでまだ混乱している世界からたやすく受け入れられるものではなかった。彼女は、アイヒマンのユダヤ人への憎悪に気付かず、彼の行為の恐ろしさを矮小化していると見なされた。

ニューヨークのバード大学の政治学教授ロジャー・バーコウィッツは、アーレントを中傷する人たちとは意見を異にする。彼女はありのままのアイヒマンを見ていたと彼は考えている。つまり、指導者のイデオロギーへの献身から、受けた命令を最大効率で実行しようと努める誠実なナチ党員としてのアイヒマンである。アイヒマンに道徳的信条が欠けていたわけではなかった。むしろ、処刑をじっと見るのは苦しかったと認めたアイヒマンは、「どうなるかわかっていて犯した悪を、自らの理想主義が必要とする英雄的な重荷だと正当化した」とアーレントは思ったのだ、とバーコウィッツは言う。最終的には、彼は良心に逆らって、より高尚な善と思ったもののために行動することをいとわなかったのである。

【語句】 oversee 「～を監督する」、deportation 「国外追放」、hiding 「隠れること、潜伏」、unremarkable 「目立たない、普通の」、atrocity 「残虐行為」、malice 「悪意、敵意」、extermination 「根絶、皆殺し」、banality 「陳腐さ」、homicidal 「殺人の」、unquestioning 「疑問を抱かない、絶対的な」、reel 「動揺する、混乱する」、detractor 「中傷する人」、knowingly 「故意に、知っていながら」、idealism 「理想主義」

(26) - 解答 ①

【解説】 第1段落後半に、アーレントがアイヒマンを unremarkable bureaucrat だとしたこと、アイヒマンは命令に従っただけだと主張したことが書かれている。つまり、ユダヤ人への敵意に満ちた残虐な人物をイメージしていたのに、命令を実行しただけの一介の役人としか思えなかったことにアーレントはショックを受けたことになる。それに該当するのは1のみ。

(27) - 解答 ③

【解説】 空所の文の many people の考えは、第2段落最終文で繰り返されている。アイヒマンはユダヤ人を憎悪しており、彼の行為は恐ろしいものだったと考える多くの人にしてみれば、アイヒマンは普通の人だとするアーレントは彼の本質を見誤っていたことになる。したがって3が正解。

(28) - 解答 ②

【解説】 空所後の記述から、アイヒマンは処刑を見るのを苦しいと感じ、自分が悪を犯していると知っており、良心を持っていたことがわかる。彼は本来は道義を知る人間だったことになるので、2が正解である。1と3の内容自体は肯定文なら正しいが、空所前が否定なので文脈に合わない。

全文訳 ナポレオン・シャグノンとヤノマミ族

1960年代の間に、人類学者ナポレオン・シャグノンは、アマゾン雨林に住む400前後の先住部族の1つであるヤノマミ族の調査を始めた。アマゾンの諸民族は、一般に、豊かな土地で協調して暮らす高潔でロマンチックな人たちというイメージを持られていた——これは、人類学分野内での文化唯物論の人気上昇によって強化された見方だった。この理論によると、決定的に重要な資源の獲得を巡る闘争といった物質的関心事が、人

間の争いの種である。しかし、ヤノマミ族の系譜を調査したシャグノンは、男性が子供を残す率が、暴力と戦争での勝利と強い相関関係を持つことを発見した。彼はヤノマミ社会の桁外れに高い殺人率にも着目した。食料や土地といった必要不可欠なものが部族にまったく欠乏していないことを考えれば、文化唯物論ではヤノマミ族の行動を説明できない、と彼は結論付けた。

ある論文でシャグノンは、他人の命を奪ったことのあるヤノマミ男性である「ウノカイス」が、非「ウノカイス」の3倍の数の子孫を持つことを明らかにするデータを示した。「ウノカイス」に授けられる威信が、子孫をつくる機会を「ウノカイス」の方によく与えるのだとシャグノンは主張した。一部の人類学者はこれを、暴力には自然選択に起因する遺伝的基盤があることの証拠だと解釈した。しかし本当は、相当な割合の「ウノカイス」が、敵を殺したことになっている呪いをかけた後で、あるいは奇襲の間に死体に矢を撃ち込んだ後で、この称号を手にしていった。シャグノンを批判する人たちは、彼は実際の殺人と、攻撃性を表すにすぎない精神的・文化的慣行を一緒くたにしたと論じた。これらの批判者は、「ウノカイス」は自然選択がヤノマミ族に凶暴性への性向を与えた証拠ではないと強く主張した。

シャグノンの研究は、ヤノマミ族は初期人間社会の代表例だという主張の裏付けとしてしばしば引用される。高いとされる彼らの殺人率と戦争を起こす性癖は、自然の状態で存在する人間が持つ暴力的傾向の証明だ、とハーバード大学のスティーブン・ピンカーなどの研究者は主張する。しかし、シャグノンが現地に着もしていないころから何十年も、実はヤノマミ族は西洋文明と直接・間接に接触していた。さらに、シャグノン自身が、マチェーテとナイフなどの贈り物を渡してヤノマミ族の間に暴力をあおったことをとがめられている。それ故、批判者たちは、人類の農業革命の前に存在した狩猟採集民の身代わりとしてヤノマミ族を用いることの愚かさを指摘している。

【語句】 anthropologist 「人類学者」、harmoniously 「仲よく」、materialism 「唯物論」、anthropology 「人類学」、acquisition 「獲得」、genealogy 「系図、系譜」、reproductive 「生殖の、繁殖の」、correlate with 「～と互いに関係がある」、astronomically 「膨大に」、homicide 「殺人」、scarcity 「欠乏、不足」、confer A on B 「AをBに授ける、与える」、corpse 「死体」、conflate 「～を融合する」、aggression 「敵対的態度、攻撃性」、propensity 「(好ましくない) 傾向」、incite 「～を扇動する」、machete 「マチェーテ(中南米の長刃の鉞)」、folly 「愚かさ、愚行」、stand-in 「代わりの人」

(29) - 解答 4

【解説】 第1段落第2, 3文によると、人は生存に必要な物を巡って争うのであり、豊かなアマゾンに争いはないというのが文化唯物論の考え。一方シャグノンの調査では、ヤノマミ族は食べ物も土地も十分持っているのに、暴力と戦争に関与し、殺人も多かった。つまり、文化唯物論はヤノマミ族に当てはまらないことになる。

(30) - 解答 1

解説

空所後の natural selection は第 2 段落第 3 文にも出てくる。より暴力的な人の方が自然選択における遺伝的優位性を持つというのがシャグノンとその支持者の考えだが、批判する人たちは、「ウノカイス」が実際に殺人を犯す場面はシャグノンが言うほど多くないとする。つまり、自然選択と暴力の関係性を否定していることになる。

(31) - 解答 2

解説

空所の次の文が、空所前に書かれている「引用」の一例である。ヤノミ族の暴力性は自然の状態の人間の暴力的傾向の証明だ、という内容を言い換えた 2 が正解。最終文の using the Yanomami as stand-ins 以下はそれをさらに言い換えたものである。本文の people existing in a state of nature と the hunter-gatherers who preceded mankind's agricultural revolution, そして選択肢の early human societies は同じ内容を意味している。

一次試験・筆記

3

問題編 p.72 - 80

全文訳 植物の隠された生活

ほとんどどんな野生の植物も、調べてみると、根が長い糸のような菌の塊と絡み合っているのがわかる。菌の繊維と植物の根が互いに結合した、菌根と呼ばれるこの大規模なシステムは、植物と菌の双方にメリットがある。植物の根自体に養分を吸収する能力がある一方で、極めて微小な菌の繊維は、菌より大きな植物の根が成長できない場所で成長することができ、それによって植物の根は土壌の利用可能な範囲を余すところなく活用できる。利用可能な総表面積が大きくなるということは、一定の面積の土壌で菌の糸が窒素とリンのような養分を吸収できる割合が増え、その養分を菌根の結合部から植物に移すことができるということである。どうやらその引き換えに、植物は光合成によって生産する糖を菌に移すようである。

菌根は、さまざまな種の多数の植物を連結することもできる。これは 1997 年まで知られていなかった。その年、カナダのプリティッシュコロンビア大学の生態学者スザンヌ・シマードは、カバの木を炭素 14 という気体にさらし、同じ木立のモミの木を炭素 13 という別の気体にさらす実験を行った。カバの木とモミの木は光合成を通してその炭素を吸収し、それぞれ炭素 14 と 13 を含む糖を生産し、そして糖を根系に送った。数時間後に木の炭素量を測定したシマードは、カバの木の葉に数値に表れるほどの濃度の炭素 13 が含まれ、モミの木の葉に数値に表れるほどの——それもさらに高い——濃度の炭素 14 が含まれていることを発見した。この実験が行われたのは夏で、葉の生い茂ったカバの木が常緑樹であるモミの木に与えた炭素の方が、逆にカバがモミから受け取った炭素より多かったのである。しかし、さらに実験を続けると、カバが葉を落とし

た冬には状況が逆転することが明らかになった。これらの木は、年間を通しての自分たちの生産能力と互いの必要度に応じて、菌根の網状組織を経由して支え合っている、という結論をシマードは下した。

中国の福建農林大学の曾任森などのそれに続く研究者は、同様に驚くべき発見をしている。曾は対になったトマトの株で研究を行い、いくつかの対には菌根の連結部が形成できるようにし、ほかの対には形成できないようにした。それから彼は、それぞれの対の一方に輪紋病という病気を感染させた。続いてそれぞれの対のもう一方の株を感染させようと試みると、菌根を持つ株の方がはるかに輪紋病への抵抗力が強い可能性が高く、実際に感染した株はそれほど重い症状を示さなかった。これらの網状組織のおかげで、隣の株の「防御反応をトマトの株は『立ち聞きする』ことができる」と曾は言う。ほかの科学者の研究が示すところでは、植物を食べて植物の間にウイルスを伝染させるアブラムシのような害虫に植物がうまく対処する助けとなるよう、菌根を操作することもできるかもしれない。1本の植物にアブラムシがいると、菌根によってその植物と結合した隣り合う植物の免疫反応が高まる。また、連結した植物は、アブラムシを捕食する昆虫を引き寄せる化学物質を作る。このことによって、結合した植物のグループはそのうちの1本を感染の脅威にさらすことによって守られるのかもしれない、という仮説の真実味が増す。菌根の謎はまだ解明途上だが、菌根を通して植物が意思を通じ合い資源を共有しているという考えは、生物学に対する科学者の理解を変容させつつある。

【語句】 intertwine「～を絡み合わせる」、threadlike「糸のような」、fungal「菌の」、interconnected「相互に連結した」、filament「糸状のもの、繊維」、mycorrhiza「菌根」(複数形 mycorrhizae)、fungus「菌類、キノコ」、microscopic「極めて小さな」、strand「より糸」、phosphorus「リン」、mycorrhizal「菌根の」、photosynthesis「光合成」、ecologist「生態学者」、birch「カバ」、fir「モミ」、grove「木立」、measurable「測定できる(ほどの)」、leafy「葉の茂った」、evergreen「常緑の」、early blight「輪紋病」、eavesdrop on「～を立ち聞きする」、aphid「アブラムシ」、supposition「仮定、仮説」、infectious「感染性の、伝染病の」、unravel「～を解明する」

(32) 解答 3

問題文の訳

菌根は1つにはどのように植物のメリットになっているか。

選択肢の訳

- 1 周囲の土壌の組成を変化させ、窒素とリンのような必要な養分を土壌がより多く生産するようにする。
- 2 連結された植物の間を養分が移動する速さを上げることによって、光合成のプロセスを加速する。
- 3 植物が根だけを用いて成し遂げ得るより効率的な土壌からの養分摂取を可能にする。
- 4 同じ地域に生育するさまざまな菌類に養分を渡すことによって、そうしないと無駄になるだろう養分を植物がリサイクルできるようにする。

解説 菌根が植物に与えるメリットは、第1段落第3文以降で説明されている。菌は植物の根が届かない場所に入り込めるので、植物は菌を経由してそれだけ多くの養分を同じ広さの土壌から吸収できるようになる。したがって**3**が正解。ほかの選択肢に関する記述はない。

(33) - 解答

3

問題文の訳

カバの木とモミの木に行ったスザンヌ・シマードの実験は、以下のことを示している。

選択肢の訳

- 1 どちらの種も菌根に頼って炭素を得ているものの、年間を通してカバの木の方が菌根への依存度は高い。
- 2 モミの木には葉がないので菌根との結合が弱く、それ故モミの木の方がカバの木よりも環境中の有害な気体の影響を受けやすい。
- 3 異なる種の木が菌根との結合を利用して、1つの種が特定の季節に不足するかもしれない養分を交換することができる。
- 4 菌根が木にどの程度の養分を与えることができるかは、その木が菌根の生存にどれだけ貢献するかによって異なる。

解説

第2段落に記述されているシマードの実験では、カバとモミに別の種類の炭素を与えたところ、それぞれの葉から、他方に与えた炭素が検出された。さらに、夏と冬では、葉の多い方が少ない方により多くの炭素を与えることがわかった。つまり、**3**のように、他方が必要とする養分を菌根を経由してやり取りしている可能性があることになる。

(34) - 解答

4

問題文の訳

曾任森とほかの人たちが植物に行った実験は、以下のことを示唆している。

選択肢の訳

- 1 菌根の網状組織は、害虫による攻撃よりも病気の感染の方により積極的に反応する傾向がある。
- 2 輪紋病のような病気の予防は、植物が菌根の網状組織で連結されていないときの方がうまくいく可能性が高い。
- 3 菌根の網状組織はトマトの株を病気から守る力を示したとはいえ、ほかの種では有害な害虫を引き寄せることがある。
- 4 害虫や病気が1本の植物を攻撃することを許してその植物を犠牲にすることは、実際は、菌根の網状組織中のほかの植物の総体的抵抗力を高めるかもしれない。

解説

第3段落に記述されている Ren Sen Zeng の研究では、1本のトマトが病気になっても、それと菌根で結合したトマトは病気への抵抗力が強くなる。別の研究では、1本の植物にアブラムシが付いても、それと菌根で結合した植物は免疫反応が高まり、アブラムシを食べる昆虫を呼び寄せることができる。つまり、**4**のように、1本を犠牲にすることで、菌根で連結したほかの植物は病気や害虫に強くなることになる。

全文訳 フェルミのパラドックス

天の川銀河の星々の周りのハビタブルゾーンには地球に似た惑星が400億存在すると推定されることを考えれば、銀河系が存在している途方もない長さの時間の間に、知的生命が発達する可能性は無数にあったはずだ。したがって、数学的に言えば、数多くの地球外文明の興隆はほとんど必然である。そしてそうであれば、星間旅行に何千年かかるろうとも、銀河系の長大な時間的尺度をもってすれば、高度な科学技術を持つ文明が出現して銀河系に植民することがなかつただろうとはほとんど考えられない。しかし、電波望遠鏡などの高度な探査機器を用いて銀河系の既知の区域を数十年間調査しているにもかかわらず、科学者は異星人の文明の証拠を発見するに至っていない。この明らかな矛盾は、フェルミのパラドックスとして知られている。

考えられる説明の1つは、ロシアの宇宙物理学者ニコライ・カルダシェフの研究に基づいている。彼は文明の発達に従ってエネルギー消費が増えることに気付き、地球外文明は3つの等級に区分されるという理論を立てるに至った。1型文明は、自分たちの惑星が周回する恒星から届く全エネルギーを利用する能力を持つ文明で、2型はその恒星の全エネルギーを利用でき、3型は居住する銀河全体のエネルギーを利用できる。宇宙の大きさと年齢に基づくと、2型文明と3型文明は数多く存在するはずであり、恒星や銀河のエネルギー出力を変える工学上の偉業があつたとすれば、何百万光年も離れた地球においても、すぐにそれとわかるだろう。そうした証拠が皆無であることから、一部の科学者は、フェルミのパラドックスを説明できるかもしれない現象の存在に関する理論を立てることとなった。「グレートフィルター」と呼ばれるこの現象は——意図せざる発展あるいは出来事なのかもしれないが——2型文明と3型文明になるのに必要な時間の終わりまで文明が持ちこたえるのを妨げる何かなのかもしれない。英国のマンチェスター大学の物理学者ブライアン・コックスは、もしかすると「科学と工学の成長が政治的専門知識の発達を必然的に上回り、大惨事に至るのかもしれない」と考えている。

これほど悲観的ではないがもっと謙虚な気持ちにさせる説明は、地球がある種の「野生生物保護区」にあり、存在を隠している異星人の文明から隔離されているというものである。これは「動物園仮説」として知られ、文明が独自に発達する権利は銀河系全域で神聖視されていると考える。宇宙の時間的尺度は長大だから、ほかの文明に先んじて悠久の昔から存在する文明は間違いなくあるはずで、そうした存在とコンタクトすれば、結果的に彼らの文化と科学技術が、それほど進歩していない文明の文化と科学技術を導き支配するようになるのは不可避だろう。時期尚早のコンタクトの回避は、銀河系諸文明の多様性の損失を最小限にとどめることになる。もちろんこの説明は、銀河系に異星人の文明が数多く存在した場合にのみ可能となり得るだろう。もし文明がばらばらにくつつかあるだけなら、コンタクトの開始に関して彼らの間に一定のまとまったルールはないだろうし、おそらく行き当たりばったりのコンタクトが起きるだろう。しかし、多くの非常に高度な文明間に意思の疎通があり、コンタクトを受ける前に文明が達成しなければならぬ科学技術の必須水準といった、何らかの形の定着した合意に至っているとすれば、多様性は守られるかもしれない。

【語句】 habitable zone 「ハビタブルゾーン（惑星に水が存在し生命が誕生し得ると考えられる領域）」, trillions 「膨大な数, 無数」, extraterrestrial 「地球外の」, interstellar 「星間の」, timescale 「時間的尺度」, inconceivable 「想像できない」, astrophysicist 「宇宙物理学者」, theorize 「～という理論を立てる」, harness 「(自然力など)を利用する」, feat 「偉業, 功績」, outstrip 「～に勝る, ～を上回る」, humbling 「謙虚にさせる」, reverence 「尊敬, 畏敬」, head start 「幸先のよい滑り出し」, eon 「無限に長い期間」, initiation 「開始, 創始」

(35) - 解答

4

問題文の訳

フェルミのパラドックスは以下の考えを指している。

選択肢の訳

- 1 天の川銀河のほかの場所で生命が発達したに違いないが, 知的生命が発達した可能性は極めて低い。
- 2 知的生命が進化する可能性について, 天の川銀河の規模に基づく予測はほかの銀河系に基づく予測と矛盾する。
- 3 天の川銀河の星と星の間の距離は, 知的生命が発見されたとしても, そうした存在との通信が不可能だろうことを意味する。
- 4 天の川銀河の規模は知的生命が存在するはずであることを示しているにもかかわらず, 銀河系の残りの場所には知的生命の形跡がない。

解説

第1段落がフェルミのパラドックスの概要を記述している。銀河系で地球以外に生命が存在し得る可能性と銀河系の長い歴史を考えれば, 宇宙に進出した知的生命がいてもおかしくないのに, その証拠が見つかっていない。このパラドックスを正しく説明しているのは4だけである。4のthe restは, 地球以外の場所という意味。

(36) - 解答

4

問題文の訳

この文章の文脈において, ブライアン・コックスの発言は暗に何を意味しているか。

選択肢の訳

- 1 2型か3型の地位に到達することができるほどの文明の科学技術をもってすれば, ほかの惑星の文明から容易に存在を隠すことができるだろう。
- 2 異星人の文明の科学技術の発達を分類するニコライ・カルダシェフの基準は, エネルギー消費量を過度に強調している。
- 3 1型, 2型, 3型文明の間に科学技術の非常に大きな差があることは, より高度な文明はほかの文明とコンタクトしても得るものがほとんどないだろうことを意味している。
- 4 星間の距離を超えて探知されるほどエネルギー消費が高い程度まで文明が発達することは不可能かもしれない。

解説

第2段落最後にあるコックスのコメントの直前の文では, great filter という現象を説明して, 文明が2型と3型になるまで持続するのを阻む何

かと言っている。コックスの発言はこれを受けているので、発達した科学の暴走を政治が止められずに惨事が起きる、と解釈することができる。

4の「星間の距離を超えて探知されるほどエネルギー消費が高い」は2型と3型に言えることであり、文明はその段階に至る前に滅びるとコックスは言っていることになる。

(37) - 解答 2

問題文の訳 「動物園仮説」はどのような推測に依拠しているか。

- 選択肢の訳
- 1 高度な文明は、銀河系のほかの高度な文明を観察してその発達から学ぶために科学技術を用いると考えられる。
 - 2 自分たちほど発達していない文明とのコンタクトに関する方針を共有している高度な文明が銀河系には多数存在する。
 - 3 ばらばらにいくつか文明が銀河系に存在するだけなら、彼らは攻撃を受けやすいと感じるので外部とは一切コンタクトしないようにするだろう。
 - 4 銀河系の生命の間に高い度合いの多様性があることは、多くの文明に互いに害を及ぼす潜在力があることを意味するだろう。

解説 動物園仮説は第3段落冒頭で説明されている。地球は保護区に隔離されているというのがその内容で、続けて、文明の独自の発達と多様性の保護がその目的だとされている。そして段落後半では、その前提条件として、数多くの高度な文明がコンタクトの開始について合意を形成していることが必要だと書かれている。これを「方針を共有している」と表した2が正解。

全文訳 選挙人団

イギリスに対するアメリカの革命が成功し1783年に終結した後、新国家の建国の父は、国がどのように統治されるかを決める作業に着手した。民主的な選挙で選ばれた立法者の一団——自らの州の人民によって選ばれた立法府の一員で構成される米国議会——が、人民を代表するために創設された。だが大統領を選ぶ方法となると、建国の父はジレンマに直面した。1つの選択肢は、国の指導者を選ぶよう議会で投票させることだった。しかし、アメリカ民主主義の根本的な部分は、議会と大統領と裁判所間の権力の分離である。間違っても国家の最高行政官が議会の政治的派閥の操作に左右されることがないようにするため、建国の父の何人かは、一般国民の投票に基づいて大統領を決めることを主張した。

この制度は議論の余地なく民主的だが、障害も突き付けた。革命はそれまで独立していた13の植民地を統一したが、地理的障壁、18世紀の通信システムが課す制限、そして地域の習慣の相違が、新しい州をいまだに隔てていた。これほど互いに大きく異なる地域にまたがって政治的多数を獲得できる候補者を見つけるのは、並大抵の仕事ではないだろう。

最終的に建国の父は、議会の投票と人民による直接選挙の折衷策を選んだ。これは選挙人団として知られ、選挙人として知られる代表者から成る。選挙人は、自分の州の一般投票に基づいて大統領に票を投じる。各州は下院議員1名に対してそれぞれ選挙人1名を受け取るが、下院の議員数は州の人口に基づいている。また各州は、上院議員1名に対してもそれぞれ選挙人1名を受け取る。各州には人口に関係なく2名の上院議員がいるので、人口の多い州の有権者より、人口の少ない州の有権者ほど比例して大きな影響力を持つことになる。この制度を批判する人たちは、これは「1人1票」という民主主義の根本原理に背くと言う。

選挙人団を擁護する側は、この特徴は地方に住む人々に、一般国民の直接投票に基づく制度では失われるだろうある程度の影響力を与えるものだとして論じる。さらに彼らは、文化、都市化の度合い、人口の点でとてつもなく異なる地域で構成される国において、この特徴は国家の結束力に貢献していると主張する。連邦選挙委員会のウィリアム・C・キンバリングによると、大統領を選出するのに必要な選挙人投票の絶対多数がいる地域は1つとしてないのだから、選挙人団は「地域の差を悪化させるよりも、諸州と諸地域の連合をまとめ上げる」ことを候補者に求めるものである。

しかし、選挙人団には大きな欠陥があると主張する人たちもいる。50州のうち48州は「勝者総取り」方式を取っており、この方式では、州の選挙人団の全投票が、たとえ非常に僅差であっても州で最も多くの一般投票を勝ち取った候補者に与えられる。統計の示すところでは、選挙戦が接戦で、投票先を決めていない有権者を説得するチャンスがある州では、候補者はほとんど常時張り付いて選挙を戦う傾向がある。一般投票のごくわずかな部分を左右するかもしれない争点に絞ることが、これらの激戦州の全選挙人団票をもたらすこともあり得る。つまり、ある候補者が大差で勝利するか敗北すると予測される州での争点は、候補者たちにとって優先順位が低くなるのである。この制度に批判的な人たちは、それぞれの候補者が州で獲得した一般投票数に比例して選挙人票を配分する方が好ましいだろうと考える。そうすれば、有権者に訴えようとする際に焦点を広げることが候補者に促すだろうからである。

多くの米国民はこうした懸念を共有しているようで、最近の世論調査の結果では、63%ほどが選挙人団の廃止に賛成している。しかし、手ごわい障害が彼らの行く手を阻んでいる。それは、米国憲法である。選挙人団を廃止する修正条項には、38州の賛成だけでなく、議会での3分の2の多数が必要となるだろう。これを成し遂げるには、人口の少ない州が自らの政治的影響力を減らすことになる変化に同意しなければならないだろうが、それは極めてありそうもない。

しかし、選挙人の票をどう候補者に割り当てるべきかについて、憲法には明記されていない。提案されている全国一般投票州際協定(NPVIC)という法律は、この抜け穴を利用し、憲法修正を要せずに選挙人団を単なる空文化した手続きに変えることを意図している。この法律は、州それ自体の一般投票の結果のいかんを問わず、全国の一般投票で勝利した候補者に全選挙人と与えたと誓約することを州に義務付けることになる。

もちろん、ほかの州が同じことをするのでなければ、全国一般投票の勝者に全選挙人

を与えると誓約したいと思う州などありはしない。したがって、この法律は、選挙人団の過半数を構成するに足る州が同意して初めて効力を持つよう設定されている。過半数の数は、選挙人 270 人である。今のところ 10 州が同意しており、現在の選挙人総数は 165 である。さらに 105 人の選挙人をもたらすに十分な州が加われば、NPVIC が発効し、アメリカ人が自分たちの大統領を選ぶやり方を変えることになる。

〔語句〕 Electoral College 「選挙人団」、lawmaker 「立法者」、legislator 「立法者、立法府の一員」、inarguably 「確かに、議論の余地なく」、formidable 「手ごわい、とても難しい」、contrasting 「互いに異なる」、congressional 「議会の」、elector 「選挙人」、proportionately 「比例して、釣り合って」、cohesiveness 「結合、結束力」、urbanization 「都市化」、pull together 「～を 1 つにまとめる」、coalition 「連合、連立」、exacerbate 「～を悪化させる」、sway 「～を左右する」、hotly 「激しく」、amendment 「修正(条項)」、sign on to ～ 「～に同意する」、clout 「権力、影響力」、loophole 「(法律の) 抜け穴」、rubber stamp 「十分に検討せず承認する人 [役所]」、pledge A to B 「A を B に与えることを約束する」、come into force 「施行される」

(38) - 解答 2

問題文の訳 選挙人団が大統領を選ぶべきだと建国の父が決めた 1 つの理由は何か。

- 選択肢の訳
- 1 議会に大統領を選ばせることは、決定に裁判所が含まれないことになるので、実際的だと見なされなかった。
 - 2 議会が大統領に影響を与える可能性があったので、決定をほかの代表者に移すことが必要になった。
 - 3 国がとても新しくだったので、民主的選挙で投票したことのない人々に大統領の選挙を委ねることは危険を伴うと感じられた。
 - 4 その民主的手続きをどう扱うべきかに関する各州の考えが根本的に異なっていたので、一般国民の投票には多少の反対があった。

解説 第 3 段落冒頭に、選挙人団は compromise だったとある。何と何の「妥協、折衷」かについては、議会に選ばれた大統領は議会に操作されるのではないかという懸念(第 1 段落)と、一般国民による投票で広く支持を獲得できる候補者の不在(第 2 段落)が挙げられており、2 が前者に該当する。選択肢の the decision は設問の decided を受けたものではなく、「大統領を決めること」という意味なので取り違えないようにしたい。

(39) - 解答 1

問題文の訳 この文章の文脈において、ウィリアム・C・キンバリングの発言が示すのは、選挙人団が、

- 選択肢の訳
- 1 全国にわたって一般国民の支持を獲得するよう候補者に強いることによって、アメリカ人の間に団結を生む助けとなることである。

- 自分たちの利益が地元だけでなく国の地域全部で認識されるよう、地方のグループが組織化する原因になったことである。
- 人口のより少ない州を代表する候補者が有権者数のより多い州の候補者と対等に競えるようにしていることである。
- 任意の1つの地域の州の全選挙人投票を得ることで大統領が選出されるなら、もっと効率的になるだろうことである。

解説 第4段落後半のキンパリングの発言は、1つの地域だけで大統領を当選させることはできないので、多くの州と地域が力を合わせなければならないという意味。それが、同段落第2文の national cohesiveness を生む。cohesiveness を unity と言い換えた1が正解である。3は第3段落第5文と第4段落第1文に沿った内容だが、キンパリングのコメントとは趣旨が違う。

(40) - 解答 3

問題文の訳

批判する人たちによると、選挙人団の問題の1つは何か。

選択肢の訳

- 候補者は選挙人を多数抱える州の方をはるかに高い頻度で訪れるので、小さい州にとって重要な争点が選挙期間中めつたに議論されない。
- どの1つの州においても、候補者が有権者の明らかな過半数を取ることがまれなので、大統領になるために必要な数の選挙人を獲得するのは難しい。
- ほとんどの州では全選挙人の投票が同じ候補者に投じられるので、選挙運動は、結果が比較的確定している州にはあまり重点が置かれない。
- 人々は幅広い政治的争点に関心を持っているので、候補者の価値観を正確に反映する選挙人を選ぶのは困難である。

解説 選挙人団への批判は第5段落に記述されている。ほとんどの州で採用されている勝者総取り方式が、選挙運動が接戦州に偏る弊害を生んでいるというのがその内容。それに合致する選択肢は3である。3の前半は勝者総取り方式の説明になっている。1は、選挙運動の偏りの理由が選挙人の数の多少だとしている点が誤り。2と4に関する記述はない。

(41) - 解答 1

問題文の訳

全国一般投票州際協定で意図されているのは、

選択肢の訳

- 憲法の曖昧さを利用して、選挙人団を保持しながらも、国全体としての投票の好みを反映することである。
- 全国一般投票の勝者ではなく、自分の州の一般投票の勝者に選挙人が投票できるようにすることである。
- 各州の選挙人の数を、州の人口をより正確に反映するように改正することによって、選挙人団が機能するやり方を変えることである。
- 選挙人団を廃止する憲法修正にこれまで反対していた州を納得させ、今からは修正を支持させることである。

解説 第7段落の this loophole は、選挙人の票の割り当て方法について憲法が vague であることを指している。また、同段落最終文からわかるように、全選挙人を全国一般投票の勝者に与えるなら選挙人団の意味がなくなるわけだから、a mere rubber stamp は、制度化されてはいるが実質の伴わない形だけのもの、というニュアンスで用いられていることになる。I が vague を ambiguity と言い換え、選挙人団を rubber stamp にすることを「選挙人団を保持しながらも」と表現している。

解答例

For decades, the United States has been largely responsible for Japan's defense. While it once served a purpose, this arrangement is now harmful to US interests, as well as Japan's sovereignty and its role in international relations.

Japan is guaranteed security under the US nuclear umbrella and so has not needed to take full responsibility for its own defense. While this may allay the concerns of the populace in the face of threats from other countries, it is detrimental in the long term. Without a full-fledged military, Japan lacks the diplomatic leverage necessary to become an independent player on the world stage.

Japan should also consider its sovereignty. Japanese territory is essentially at the mercy of the United States. Apart from the numerous existing US military bases considered unwelcome by many Japanese citizens, there is the possibility many more troops could arrive in the interest of US national security. This would place extreme stress on Japanese society.

Finally, there is the disadvantage to the United States. As it is obligated to defend Japan, the United States could be forced to deploy troops for conflicts it has nothing to do with, such as territorial disputes between Japan and its neighbors. This could cause bitterness between the US and Japan, and compromise the US military's ability to handle its own conflicts.

The current US-Japan military agreement is mutually disadvantageous. The United States should focus on its own military concerns, and Japan should become solely responsible for its own defense and protect its sovereignty.

解説

2 国間の関係について、この解答例はテーマを「日本の防衛」に絞り、もっぱら安全保障の面から日米関係について考察している。ほかにも、経済的、文化的な面などからも考えることができるだろう。

第 1 段落では、まず「日本の防衛は主として米国が担ってきた」という現状認識を示している。このように、多くの人が首肯できる一般論で始め、次にそれを肯定的に評価するのか否定するのかという形でトピックに対する自分の立場を表明するのは、導入部の基本的な書き方の 1 つである。ここでは、「それが目的にかなっていたこともあるが、今では有害だ」として、トピックに対して Yes であることを鮮明にしている。そして、何に有害なのかについて、「米国の利益」「日本の主権」「国際関係における日本の役割」と 3 つの理由を明示している。

続く 3 つの段落では、それぞれの理由を掘り下げて説明している。最初に「国際関係における日本の役割」を取り上げ、米国の核の傘の下での安全保障では不十分で、日本が国際的に独立した存在となるために必要な外交的影響力を持つには本格的な軍隊が必要だとしている。同じ核の傘を論じるにしても、トピックに No の立場を取るなら、日本は軍拡の道を選ばずに米国への軍事的依存を維持すべきだと述べることもできるだろうし、解答例と同じ Yes の立場からは、核の傘から離脱して平和外交で世界に貢献すべきだ、とハト派の視点から考えることもできるだろう。

第 2 段落では、While this may ... と対比の文を用いていることにも注目したい。このように、自分の主張とは違う立場からの意見をあえて盛り込み、この解答例の it is detrimental のようにそれに反論するのは、論の展開にめりはりを与えるための有効な技法であり、視野の広さをアピールすることにもなる。多用する必要はないが、可能なら使ってみよう。

2 つ目の理由「日本の主権」では、日本に数多くある米国の軍事基地が、日本を防衛するためではなく米国の国防上の利益のためにさらに増員されれば、日本の主権が侵され社会不安が増すという懸念を挙げている。最後の「米国の利益」では、日本と近隣国の領土問題など、自国に直接関係のないことに米軍が関与せざるを得なくなれば、日米関係が悪化し、米国自身の問題に対する軍事力に悪影響があるとしている。

最後の段落は全体のまとめである。日本側からの理由だけでなく米国についての理由も取り上げていることから、mutually disadvantageous「相互に不利益をもたらす」とし、最後の文では、米国は自国の軍事問題に専念し、日本は自国の軍事問題に単独で責任を持つべきだとしている。日米安全保障条約という具体名こそ出していないが、日米同盟の根本的な見直しが必要だとする内容になっている。

No.1 - 解答 3

- (スクリプト) ★: Hey, Lynn. I didn't know you worked at this clinic.
 ☆: Oh, hi, Tom. Yeah, I'm an on-call nurse here.
 ★: What happened to your hospital job?
 ☆: I was a victim of budget cuts.
 ★: I'm glad you got hired here, then.
 ☆: I am, too. But I don't have a regular shift — my hours change every week.
 ★: That doesn't sound so good.
 ☆: No, and they can send me home when they don't need me.
 ★: I'd be surprised if that happened often. They always seem so busy here.

Question: What does the woman say about her current job?

- 全文訳 ★: やあ、リン。このクリニックで働いているとは知らなかったよ。
 ☆: あら、こんにちは、トム。ええ、ここでオンコールの看護師をしているの。
 ★: 病院の仕事はどうしたの？
 ☆: 予算削減の犠牲になったのよ。
 ★: じゃあ、ここで雇ってもらってよかったね。
 ☆: そうね。だけど、決まったシフトじゃないの——勤務時間が毎週変わるのよ。
 ★: それはあまりいい話じゃないな。
 ☆: ええ、それに必要がないときは家に帰されることもあるし。
 ★: そんなことがしょっちゅうあったら驚きだよ。ここはいつもすごく忙しそうなのに。

質問: 女性は現在の仕事についてどう言っているか。

- 選択肢の訳 1 給料が前より低い。
 2 首になるかもしれない。
 3 スケジュールが予測できない。
 4 働かされ過ぎている。

解説 クリニックでの今の仕事について、女性は3つ目の発言で、シフトが一定でなく勤務時間が毎週変わると言っている。これをスケジュールがunpredictableと言い換えた3が正解。女性の4つ目の発言は、その日の仕事があれば家に帰されると言っているだけで、首になる可能性を示唆するものではないので2は誤り。on-call「オンコールの、呼び出しに備えて待機する」。

No.2-解答 1

（スクリプト）★： You look thoughtful, Jean.

☆： It's my personal finances. I'm trying to figure out whether I have enough for a deposit on a house of my own. I'm sick of throwing away money every month on a place that'll never be mine.

★： Wow, I can't even think about buying a house. The cost of running my new car is killing me. After insurance, fuel, and loan payments, a quarter of my salary's already gone.

☆： Well, I'm determined to. I'll just have to manage my money better.

Question: What is the woman's opinion?

全文訳 ★： 考え込んでいるみたいだね、ジーン。

☆： 個人的な資産状況のことなの。持ち家を買う頭金に足りるお金があるかどうか、計算しようとしているの。絶対に自分のものにならない家に毎月お金を無駄に使うのはうんざりだわ。

★： すごい、家を買うなんて僕には考えることすらできない。新車の維持費に苦しめられているよ。保険と燃料とローンの支払いを引くと、それでもう給料の4分の1は飛んでいくんだから。

☆： うーん、私は買うと堅く決心しているの。お金をもっとうまく管理しなきゃ。

質問：女性の意見は何か。

選択肢の訳 1 家を借りるのはお金の無駄遣いだ。

2 男性は昇給を要求すべきだ。

3 車を保有するのはお金がかかり過ぎる。

4 男性はもっとお金を節約すべきだ。

解説 女性は1つ目の発言の後半で、自分のものにならない場所に throwing away money はうんざりだと言っている。「お金を捨てる」とまで言っているのだから、賃貸はお金の無駄だと考えていることになる。男性が自分の事情をいろいろ述べた後で女性は I'm determined to と言っているが、buy a house が略されたもので、男性についてのコメントではない。

No.3-解答 4

（スクリプト）☆： Robert, TopDown Communications just called. They received four boxes of notebooks instead of their copy paper.

★： Not again. That's the third client this week that's ended up with the wrong order from the warehouse.

☆： Well, where's the copy paper?

★： I'll bet it's on its way to Superior School Supplies. They ordered notebooks for their back-to-school sale, and the delivery truck

just left.

☆: Well, get on the line and see if the driver can swing by TopDown Communications first to sort out this mess.

Question: What does the woman tell the man to do?

全文訳 ☆: ロバート、トップダウン・コミュニケーションズからさっき電話があったわよ。注文したコピー用紙じゃなくて、ノートの箱が4つ届いたって。

★: まだだよ。倉庫から間違った注文が届く羽目になった顧客は、今週これで3つ目だ。

☆: じゃあ、コピー用紙はどこにあるの?

★: きっとスピリオー学用品に向かう途中だよ。新学期販売用のノートの注文があって、配達トラックがさっき出たところだ。

☆: うーん、電話で連絡して、運転手がまずトップダウン・コミュニケーションズに寄ってこの混乱を解決できないか、確かめなさい。

質問: 女性は男性にどうするよう言っているか。

- 選択肢の訳**
- 1 顧客に謝罪する。
 - 2 配送システムを再編成する。
 - 3 もう一度倉庫に行く。
 - 4 コピー用紙の配達の見直しを変える。

解説 コピー用紙を積んだトラックが間違った配達先に向かっていると知った女性は、最後の発言で、運転手がまず正しい配達先に寄れるか電話して確認するように言っている。したがって4が正解。get on the line「電話で連絡する」、swing by ~「～に立ち寄る」。

No.4-解答 2

(スクリプト) ☆: Hi. I'd like to return this sports bag. My son says it's too small.

★: Sure. We can offer you a full refund. May I see your receipt, please?

☆: I thought I'd saved it, but I can't find it anywhere.

★: That's OK. We can still offer you store credit for the current price of the bag.

☆: But the bag's 30 percent off now. I paid full price for it.

★: I'm sorry, but that's our store's policy. We have a 30-day return policy, so if you want to keep looking for your receipt...

☆: No, I've looked everywhere. I guess I'll just have to take the credit.

★: OK. Please fill out this form.

Question: What was the woman's problem?

全文訳 ☆: すみません。このスポーツバッグを返品したいんですが。小さ過ぎると息子が言うんです。

- ★：いいですよ。全額返金できます。レシートを拝見できますか。
 - ☆：取っておいたかと思っていましたが、どこにも見当たらないんです。
 - ★：大丈夫ですよ。その場合でも、そのバッグの現在の価格分の買い物券をお渡しできます。
 - ☆：だけどこのバッグは今は3割引ですよ。私は定価を払ったんです。
 - ★：申し訳ありませんが、当店の方針はそうなっています。返品は30日間お受けしますので、レシートをまだお探しになりたいのであれば……
 - ☆：いいえ、至る所を探しました。買い物券を受け取るしかないようですね。
 - ★：わかりました。この用紙に記入してください。
- 質問：女性の問題は何かだったか。

選択肢の訳

- 1 店が交換を認めない。
- 2 全額は返金してもらえなかった。
- 3 手持ちの買い物券の期限が切れている。
- 4 返品期間が終わった。

解説

男性の2つ目の発言の the current price を聞き逃さないこと。女性が次に言っているように「現在の」価格は女性の購入価格より3割安く、したがって女性は7割分の買い物券しかもらえない。store credit 「(その店舗で使える) 買い物券」。

No.5 解答

4

(スクリプト) ☆：Hi, Stan. What do you think about the job applicant we interviewed this morning?

- ★：I thought she had a positive attitude. What about you?
- ☆：I don't know. She seemed nice, but she talked an awful lot. I could hardly get a word in edgewise during the interview.
- ★：Well, I think she might've been a little nervous.
- ☆：That's possible, but what if she's always like that? She won't get much work done if she's constantly chattering.
- ★：Maybe, but I think you're misjudging her, Rosie. I think she'll fit in well.

Question: What is the man's opinion of the job applicant?

全文訳

- ☆：ねえ、スタン。今日の午前中に面接した求職者をどう思う？
- ★：彼女は前向きな態度だったと思うよ。君はどう？
- ☆：わからない。いい人に思えたけど、ものすごくよくしゃべったわよね。面接の間、横から口を挟むことがほとんどできなかった。
- ★：うーん、少し緊張していたのかもしれないと思うよ。
- ☆：その可能性はあるけど、いつもあんなふうだったらどうかしら。始終おしゃべりしては、あまり仕事を片付けられないわ。
- ★：かもしれないけど、君の判断は誤っていると思うよ、ロージー。彼女は

うまく溶け込むと思う。

質問：求職者に対する男性の意見は何か。

- 選択肢の訳**
- 1 彼女はおそらくしゃべり過ぎるだろう。
 - 2 彼女は十分な仕事を片付けられないかもしれない。
 - 3 彼女は見た目ほど緊張していなかった。
 - 4 彼女はその仕事のよい候補者だ。

解説 求職者を肯定的に評価する男性と否定的に評価する女性という構図は明快である。男性は最後に she'll fit in well と言っており、肯定的な評価は一貫している。したがって **4** が正解。1 と 2 は女性の意見である。

No.6-解答 4

スクリプト ★： Are you voting on Tuesday, Amy?

☆： Definitely. I feel pretty strongly about the election this time.

★： It sounds like you've decided who to support.

☆： To be honest, it was a tough choice. Turner's views on the war really resonate with me, but Green's ideas for education reform make a lot of sense. It would've been impossible to choose if I weren't a teacher. Will you be voting?

★： Unfortunately not. I'm registered in another state, and I didn't arrange an absentee ballot.

Question: What does Amy imply about the election?

全文訳 ★： 火曜日は投票するの、エイミー？

☆： もちろん。今回の選挙には結構強く感じるところがあるの。

★： 誰を支持するかももう決めたいだね。

☆： 正直言って、難しい選択だったわ。戦争に関するターナーの見解にはすごく共感するけど、教育改革についてのグリーンのお考えには大いにうなずける。もし私が教師じゃなかったら、選ぶのは不可能だったでしょうね。あなたは投票するの？

★： 残念ながら行かない。僕は別の州で登録していて、不在者投票の手続きをしなかったんだ。

質問：エイミーは選挙について暗に何と言っているか。

- 選択肢の訳**
- 1 ターナーの見解は理解に苦しむ。
 - 2 候補者たちは等しく悪い。
 - 3 彼女の主要な関心事は戦争だ。
 - 4 彼女はグリーンに投票する。

解説 女性は2つ目の発言で、どちらの候補者も支持できるので選ぶのは難しかったと言っている。if I weren't a teacher がポイントで、「もし私が教師ではなかったら」ということは、女性は教師であり、教育改革を唱える候補者に投票することに決めたと考えられる。

No.7-解答 3

☆: Have you heard from Miranda lately, Richard?

★: Yeah. She seems down.

☆: She's still recovering from her knee surgery. Her doctor said she won't be able to play volleyball this year.

★: Yeah, that was a major blow. Volleyball's everything to her, and she can't even do simple exercises.

☆: Do you think there's anything we can do to make her feel better?

★: Maybe we should get in touch with her coach. There might be something she can do for the team to stay involved.

☆: Good idea!

Question: What will these people do?

☆: 最近ミランダから連絡があった、リチャード?

★: うん。落ち込んでいるみたいだ。

☆: 膝の手術からまだ回復しているところだから。年内はバレーボールはできないってお医者さんは言っていたわ。

★: うん、それは大きな打撃だったよね。彼女にはバレーボールがすべてだし、簡単な運動すらできないんだから。

☆: 彼女の気持ちを盛り上げるために、何か私たちができることがあると思う?

★: 彼女のコーチに連絡してみるのがいいかもね。かわわりを保つために、彼女がチームにできることがあるかもしれない。

☆: いい考えだわ!

質問: この人たちは何をするか。

1 ミランダを見舞うようバレーボールチームに頼む。

2 ミランダと一緒に診察を受けに行く。

3 ミランダを元気づける方法を見つけようとする。

4 ミランダが運動するのを手助けする。

解説 男性は最後の発言でコーチに連絡を取ることを提案しているが、どうしてもらおうか具体的なことは言っていない。結局は、女性の3つ目の発言にある make her feel better が今の2人の考えであり、それを cheer Miranda up と言い換えた3が正解である。

No.8-解答 1

☆: Lesley, how nice to see you. I didn't know you shopped here.

☆: I just started recently. I'm trying to be more careful about what I eat. The prices are a little steep, though.

★: True, but you have to be prepared to fork out a bit extra for organic food.

☆: I guess so.

★: And you get the satisfaction of knowing you're making a contribution to the environment.

☆: It's a tough choice, though. If I don't notice any improvements in my health, I may switch back to my regular place.

Question: What do we learn about the woman?

全文訳

★: レズリー、奇遇だね。ここで買い物をしているとは知らなかったよ。

☆: 最近来るようになったばかりなの。食べる物にもっと気を付けようと思って。値段は少し高過ぎるけど。

★: 確かにそうだけど、有機食品にはちょっと余計に払う覚悟がなきゃね。

☆: そうみたいね。

★: それに、環境に貢献しているとわかって満足感を得られるし。

☆: だけど、難しい選択よね。健康面で何も向上が見られなければ、いつもの店に戻るかもしれない。

質問: 女性について何がわかるか。

選択肢の訳

- 1 有機食品を買うのをやめるかもしれない。
- 2 買い物の予算を減らした。
- 3 環境を助けることに真剣に取り組んでいる。
- 4 もっと安い有機食品店を見つけた。

解説

有機食品に熱心な男性に対して、始めたばかりの女性は値段が高いことに納得していない。女性が最後に言っている my regular place は普段買い物をしている店のことなので、健康面で結果が出なければ有機食品に見切りをつける可能性を示唆していることになる。fork out 「(大金)を支払う」。

No.9-解答 4

(スクリプト)

☆: Hey, Max. Did you get my e-mail?

★: I did. You sounded kind of ticked off. I thought we were on the same page regarding the closure of the Hong Kong office.

☆: We are, but I wish you hadn't forwarded our e-mail exchange about the proposed closure to everyone. I didn't want to show our hand until we'd gotten a broad consensus to support our proposal.

★: Why was that a problem? The e-mail laid out our arguments really well.

☆: You included Larry from the international department.

★: Yeah, because he's one of the ones who'd have to approve the closure.

☆: But you left in my comments about the oversight of the Hong

Kong office being poor. He wrote me a pretty sharp note telling me to mind my own business.

- ★: Oh . . . sorry. I should have deleted that part before forwarding it.
- ☆: Now we have to do some damage control. We've likely turned Larry into an enemy.
- ★: I just meant to keep everyone in the loop, but I should have thought things out more.
- ☆: Look, Max, what's done is done. Let's just work on a strategy to build up more support elsewhere.

Question: Why is the woman annoyed with Max?

- 全文訳**
- ☆: ねえ、マックス。私のメールは届いた？
 - ★: 届いたよ。何だか怒ったような文面だったね。香港支社の閉鎖について僕たちは合意ができていたと思ってたよ。
 - ☆: そうだけど、提案段階の閉鎖に関する私たちのメールのやり取りを、みんなに転送してほしくはなかったわ。私たちの提案を支持する幅広い合意が得られるまで、手の内は明かしたくなかった。
 - ★: どうしてそれが問題なの？ あのメールは僕たちの論点をとてもよく説明していたよ。
 - ☆: 国際部のラリーにも送ったわよね。
 - ★: うん、彼は閉鎖を承認しなければならない人の1人だから。
 - ☆: だけど、香港支社の監督がなっていないという私のコメントをそのまま残したわよね。余計なお世話だって、かなりきついメールを彼が書いてよこしたわよ。
 - ★: あー……ごめん。転送する前にそのくだけは削除すべきだった。
 - ☆: さて、被害対策をしなきゃね。どうやら私たちはラリーを敵に回したわ。
 - ★: みんなに詳しく知っておいてほしかったんだけど、事情をもっとよく考えるべきだったな。
 - ☆: いいこと、マックス、済んだことは済んだことよ。別の方面からもっと支持を増やしていく戦略を練りましょう。

質問: 女性はなぜマックスに腹を立てているのか。

- 訳読の訳**
- 1 彼は閉鎖が最終決定された後でそのメールを送った。
 - 2 彼は重要な決定に関して全員に知らせることをしなかった。
 - 3 彼は間違った部に支持を求めた。
 - 4 彼は彼女が秘密にしておきたかった情報を明かした。

解説 慣用表現が多数出てくるが、2人で内密に進めてきた支社の閉鎖を男性がメールで全員に知らせたことを女性が責めている、という会話の流れはしっかり理解したい。ticked off「怒った」、on the same page「同意して」、show one's hand「手の内を明かす」、lay out「～を詳しく説

明する」, oversight「監視, 監督」, damage control「被害を最小限に食い止めるための処置」, in the loop「詳しい情報を知って、意思決定集団に属して」。

No.10 解答

1

☆: So, what's the issue you both needed to discuss?

○: Well, Professor Furukawa, as you know, the number of students coming to the university's English Center has almost doubled since last year. It's great, but David and I are stretched beyond our limit.

☆: So I've gathered from your monthly reports, Janet. But I noticed that you're giving extra small-group sessions to English majors. Is that necessary, David?

★: Well, professor, students here in Japan don't have many chances to practice their English, so we've been helping them prepare for going overseas. They need a lot of assistance before they go on study-abroad programs.

☆: I see. Well, let's talk about the breakdown of your daily workload. It looks like student "counseling" takes up a significant amount of time.

★: That's true. Our main objective is teaching English, but sometimes students need support with personal issues.

☆: Isn't that what the Counseling Center's for?

○: Of course we refer students with serious psychological problems, but we're in a better position to help students deal with daily stress and other more manageable issues.

☆: I see. In an ideal world, there would be time for counseling, but I don't think our department can be offering services that are available elsewhere. This is one area where you need to make better use of your time.

Question: What change is likely to happen at the English Center?

☆: それで、話し合う必要があるとあなたたちが考えた問題は何ですか。

○: えー、フルカワ教授、ご存じのように、大学のイングリッシュセンターに来る学生数が去年のほぼ2倍になりました。素晴らしいことなんですけど、デイビッドと私は大変で限界を超えているんです。

☆: あなたの月例報告から、そんなことだろうと思っていました、ジャネット。ですが、英語を専攻する学生にあなたたちが余分な少人数授業をしていることに気がきました。それは必要なんですか、デイビッド?

★: えー、教授、ここ日本の学生には英語を実践する機会があまりないので、

全文訳

学生が海外に行くのに備える手助けをしているんです。留学プログラムに進む前に、彼らには支援がたくさん必要です。

☆：わかりました。えー、あなたたちの毎日の仕事量の内訳について話しましょう。学生の「カウンセリング」が相当な時間を占めているみたいですね。

★：そのとおりです。私たちの主要な目的は英語を教えることですが、学生は個人的な問題で支援が必要なこともあるんです。

☆：カウンセリングセンターはそのためにあるんじゃないですか？

○：もちろん、重大な心理的問題を抱えた学生は送りますが、日々のストレスといったもっと御しやすい問題に学生が対処するのを助けるには、私たちの方がいい立場にいるんです。

☆：わかりました。理想の世界ならカウンセリングの時間もあるでしょうが、よそで手に入るサービスをうちの学部が提供できるとは思いません。ここは、時間をもっとうまく活用する必要のある分野です。

質問：イングリッシュセンターでどんな変化が起きそうか。

選択肢の訳

- 1 カウンセリングのサービスはもう提供されない。
- 2 留学準備プログラムは中止される。
- 3 アドバイザーは学生一人一人と費やす時間を増やすように努める。
- 4 個人カウンセリングがグループカウンセリングに取って代わる。

解説

教授とその下で働く男女の会話。男女の問題は、学生の増加に伴い、英語の指導と個人的カウンセリングの2つの点で負担が大きくなり過ぎたこと。教授の最後の発言の *services that are available elsewhere* はカウンセリングのことなので、カウンセリングは専門の部署に任せ、自分たちは本来の業務である英語の授業に専念しようというのが教授の意図だとわかる。breakdown「内訳」、workload「仕事の負担量」、manageable「扱いやすい、管理できる」。

A

[スクリプト] CO₂ and the Global Food Supply

Some people are concerned that rising levels of carbon dioxide in the atmosphere could have a major impact on the nutritional value of crops. To investigate this matter, researchers have completed a six-year study at numerous agricultural sites on three continents. Crops grown in normal conditions were compared with ones grown in fields where CO₂ was constantly added to the air using sprayers. This was done to produce CO₂ levels similar to those expected to exist 60 years from now. Analysis of the results showed that levels of iron, zinc, and proteins in staple crops such as wheat, rice, and beans could drop by as much as 15 percent.

This would have significant health implications for the millions of people around the world who rely on these crops. The study's lead researcher, Dr. Samuel Myers, says simply providing people with more food to make up for the shortfall could create other health problems, such as obesity. Laboratory scientists are therefore focusing on developing crop varieties that will deliver more nutrients in CO₂-rich environments. Because these efforts require sophisticated genetic-engineering techniques, however, the scientists are now in a race against time.

Questions

No.11 What did researchers use sprayers to do?

No.12 What do scientists hope to do?

全文訳 二酸化炭素と地球の食料供給

大気中の二酸化炭素量の上昇が作物の栄養価に大きく影響するかもしれないと懸念する人たちがいる。この件を調査するため、研究者たちは、3つの大陸の数多くの農地での6年間にわたる調査を完了した。通常の状態で作られた作物が、噴霧器を用いて空気に絶えず二酸化炭素を加えた畑で栽培された作物と比較された。これは、今から60年後に存在すると想定される二酸化炭素量と同様の二酸化炭素量を作り出すために行われた。結果の分析から、小麦や米や豆といった主要作物中の鉄と亜鉛とタンパク質の量が、15%も低下するかもしれないことがわかった。

このことは、これらの作物に依存する世界中の多数の人々に健康面で重大な影響を与えるだろう。この調査の首席研究員であるサミュエル・マイアーズ博士は、不足を補うために人々に与える食料を増やすだけでは、肥満などほかの健康問題を招くかもしれないと言う。したがって、実験室の科学者たちは、二酸化炭素の多い環境での栄養素の増加を実現する品種の作物を開発することに力を注いでいる。しかし、こうした取り組み

は高度な遺伝子操作技術を要するので、科学者たちは今、時間と競争している。

【語句】 nutritional「栄養の」、sprayer「噴霧器」、zinc「亜鉛」、staple「主要な」、shortfall「不足」、nutrient「栄養分、栄養素」

No.11 解答

1

質問の訳

研究者たちは何をするために噴霧器を用いたか。

選択肢の訳

- 1 将来的に考えられる大気の状態をシミュレートする。
- 2 主要作物の生産を増やす。
- 3 農地のミネラルを取り換える。
- 4 害虫が作物を攻撃するのを防ぐ。

解説

第1段落の半ばで、空気中の二酸化炭素を sprayers で増やしたと述べられ、続く This was done to ... でその目的が説明されている。60年後に予想される二酸化炭素量と同じ状態を作ることが目的で、それを「将来」「大気の状態」と一般的な表現に言い換えた1が正解。

No.12 解答

2

質問の訳

科学者たちは何をしたいと望んでいるか。

選択肢の訳

- 1 遺伝子組み換え作物への依存を減らす。
- 2 ある特定の作物の栄養価を高める。
- 3 水が少なくて済む作物を開発する。
- 4 暑さにもっと強い作物を栽培する。

解説

科学者の取り組みについては、第2段落後半に、二酸化炭素が多い環境で more nutrients を実現する作物品種の開発、と説明されている。これを Increase the nutritional value と言い換えた2が正解である。

B

【スクリプト】 Homeopathy

It is estimated that over 100 million people worldwide have used homeopathy, an alternative medical approach. Homeopathy usually treats people with weakened forms of the substance that is causing the problem. For example, if someone has itchy skin, a homeopathic treatment would contain the substance that actually causes the itchiness, but in an extremely watered-down form. This practice may sound similar to mainstream medicine's use of vaccines, in which small quantities of a virus or toxin are administered to prevent the illness they cause. A main belief of homeopathy, however, is that watering down the substance increases its effectiveness. Homeopathic medicines are so diluted with water that hardly any of the original substance remains.

Preparations consisting largely of water might seem harmless, but the British Medical Association has condemned homeopathy, saying it has no basis in science. The association points out that the health of people with

serious conditions who turn to homeopathy can be further damaged because they will not receive proven medical treatments. At the very least, the association says, homeopathy is a waste of money. Thanks to the association's efforts, the use of homeopathy is beginning to decline in Britain.

Questions

No.13 Which of the following is a main belief of homeopathy?

No.14 Why is the British Medical Association concerned about homeopathy?

全文訳 ホメオパシー

これまで全世界の1億人以上が、代替医療法であるホメオパシーを利用したと推計されている。通例ホメオパシーは、問題の原因である物質を弱めた形のものを用いて人々を治療する。例えば皮膚がかゆい人なら、ホメオパシーの治療は、そのかゆみの実際の原因である物質を、しかし極度に薄めた形で含んだものになるだろう。こうした医療行為は、主流医学がワクチンを用いるのと似たようなものに思えるかもしれない。ワクチンでは、微量のウイルスまたは毒素が、それらが原因である病を予防するために投与される。しかし、ホメオパシーの主要な信念は、物質を薄めることで効果が増すというものである。ホメオパシー薬は水で非常に希釈されているので、元の物質はほとんど何も残っていない。

大部分が水から成る調合薬は無害に思えるかもしれないが、英国医師会は、科学に基礎を持たないと言ってホメオパシーを糾弾している。重大な疾患を抱えてホメオパシーに頼る人たちは効果が立証された医学的治療を受けることがないので、健康がさらに悪化するかもしれないと医師会は指摘する。少なくともホメオパシーはお金の無駄だと医師会は言う。医師会の尽力のおかげで、英国でのホメオパシーの利用は減り始めている。

【語句】 homeopathy「ホメオパシー、同種医療」、itchy「かゆい」、watered-down「薄められた、効果を弱められた」、toxin「毒素」、dilute「～を薄める、希釈する」、proven「証明された、立証された」

No.13 解答 2

質問の訳 以下のどれがホメオパシーの主要な信念か。

選択肢の訳

- 1 ワクチンは用いるには危険過ぎる。
- 2 濃度を下げるほど薬の効き目は増す。
- 3 病気の原因は体内のウイルスではない。
- 4 主流医学で用いられるほとんどの物質は有害だ。

【解説】 質問と同じ main belief という表現が第1段落後半に出てくる。物質を薄めることを Lower concentrations、効果が増すことを more powerful と言い換えた2が正解。

No.14 解答 1

質問の訳 英国医師会はなぜホメオパシーのことを懸念しているのか。

選択肢の訳

- 1 効果的な治療の代わりに用いられることがある。

- 2 ある疾患の原因だと証明されている。
- 3 用いる物質が違法なものである。
- 4 過剰服薬が重大な問題になっている。

解説

第2段落で、ホメオパシーに頼る人は proven medical treatments を受けないのでかえって病状が悪化することがある、と言っている。これは主流医学が用いている、効果が証明されている治療法のこと、1 がそれを effective treatments と言い換えている。

C

スクリプト Mapping the Ocean Floors

Recently, highly accurate surface maps of our moon and nearby planets have been produced without having to physically land on them. NASA's Magellan spacecraft, for example, used satellite radar to map 98 percent of the surface of Venus. The excellent clarity of these images allows scientists to examine geological features such as valleys and cracks on the surface. In fact, they are more accurate than current maps of our own planet's ocean floors.

So, what makes mapping Earth's ocean floors more difficult? One reason is that the oceans block radar signals sent from satellites. Also, methods such as using ship-based sonar can only cover a very limited area at a time, making it very time-consuming.

Nevertheless, scientists have recently realized that satellite radar can be used to detect physical differences on the surface of an ocean. Such variations are due to small gravitational changes caused by the shape of the ocean floor. Satellite radar can accurately measure these surface differences, and the data can be used to create information about Earth's undersea ridges and trenches. Scientists are hopeful that this process will help them create more-precise maps of Earth's undersea geographical features.

Questions

No.15 What is true about current maps of Earth's ocean floors?

No.16 Why is satellite radar now being used in ocean-floor mapping?

全文訳 海底の地図を作る

最近では、月と近隣の惑星の表面の非常に正確な地図が、物理的に着陸する必要なく作られている。例えばNASAのマゼラン宇宙船は、衛星レーダーを用いて金星の表面の98%を地図化した。これらの画像は素晴らしく鮮明で、科学者が表面の谷や割れ目といった地理的特徴を精査するのを可能にしている。実のところ、私たち自身の惑星の海底の現在の地図より、これらの画像の方が正確である。

では、どうして地球の海底の地図化の方が難しいのだろう。1つの理由は、衛星から送られるレーダー信号を海が遮ることである。また、船を基点としたソナーを用いるといった方法は非常に限られた海域しか1度にカバーできず、とても時間のかかる作業に

なる。

それにもかかわらず、衛星レーダーを用いて海面の物理的相違を探知できることに、科学者たちは最近気が付いた。そうした差異は、海底の地形が引き起こすわずかな重力の変化によるものである。衛星レーダーはこれらの表面の違いを正確に測定でき、そのデータを用いて、地球の海底の隆起と溝に関する情報を作成することができる。このプロセスが、地球の海底の地理的特徴をより正確に示す地図を作る上で役立つことを、科学者たちは期待している。

【語句】 sonar「ソナー、水中音波探知機」、time-consuming「時間のかかる」、gravitational「重力の」

No.15 解答 3

【質問の訳】 地球の海底の現在の地図について正しいのはどれか。

- 【選択肢の訳】
- 1 NASAによって作成された。
 - 2 最新の状態に更新し続けるのはお金がかかり過ぎることがわかった。
 - 3 いくつかの惑星の地図よりも正確でない。
 - 4 金星と似たような地理的特徴を示している。

【解説】 第1段落で金星の例を挙げ、衛星レーダーによる金星の画像の方が地球の海底の地図より正確 (more accurate) だと言っている。これを、地球の海底の地図の方がより正確でない (less precise) と言い換えた3が正解。

No.16 解答 4

【質問の訳】 海底の地図化に衛星レーダーが今用いられているのはなぜか。

- 【選択肢の訳】
- 1 ソナーよりかなり正確である。
 - 2 貴重な天然資源を探知できる。
 - 3 伝統的手法より危険が少ない。
 - 4 海の表面の物理的差異を記録できる。

【解説】 第3段落が、衛星レーダーを用いた海底の地図化の仕組みを述べている。海底の地形の変化によって海の表面に物理的差異が生じる。したがって、衛星レーダーが探知した海の表面の差異をデータ化すれば、海底の地形がわかる。これに合致するのは4である。

D

【スクリプト】 Doping in Sports

Doping by athletes to enhance performance has a long history. In fact, the use of stimulants was recorded during sports events in ancient Greece. By the nineteenth century, athletes were consuming or injecting a variety of substances, including cocaine and other drugs that are now illegal. Sports organizations started to ban doping in 1928, but for many years the organizations did not have the resources to enforce the ban. It only started to

become effective when drug testing was introduced after the 1960 Olympic Games.

Since then, however, athletes who cheat have continually found creative ways to avoid detection. One method has involved athletes timing their drug injections so that the body has already broken down the drugs into tiny chemical fragments that are not detectable using doping tests.

To regain the upper hand, scientists recently developed a procedure that uses chemical agents to make these fragments detectable. Not only is the new procedure significantly more accurate than earlier ones, but it is also cost-effective, since the chemical agents are readily available. The procedure is not effective against all doping techniques, but it may help limit drug abuse by athletes.

Questions

No.17 What was one problem with the first effort to ban doping?

No.18 What do we learn about the recently created anti-doping procedure?

全文訳 スポーツ界のドーピング

スポーツ選手によるパフォーマンス向上のためのドーピングには長い歴史がある。実際、古代ギリシャのスポーツ大会の際に、興奮剤が使用された記録がある。19世紀になるころには、今では非合法であるコカインなどの薬物を含むさまざまな物質を、スポーツ選手は服用したり注射したりしていた。スポーツ組織は1928年にドーピングを禁止し始めたが、長年これらの組織には、禁止を順守させるための資金がなかった。禁止が効力を持ち始めたのは、1960年オリンピック大会後に薬物検査が導入されてからにすぎない。

しかしそれ以来、不正をするスポーツ選手は、検出を逃れる巧みな方法を絶えず見つけ出してきた。1つの手法は、ドーピング検査を用いても検出できない微小な化学的断片へと体が薬物を既に分解し終えているよう、スポーツ選手が薬物注射の時間を調整するというものだった。

優位を取り戻すため、これらの断片を検出可能にする化学薬剤を用いる方法を科学者たちが最近開発した。新しい方法は以前の方法より著しく正確なだけでなく、その化学薬剤が容易に入手できるので費用対効果も高い。この方法はすべてのドーピング技術に対して有効なわけではないが、スポーツ選手による薬物乱用を制限するのに有用かもしれない。

【語句】 stimulant 「刺激剤，興奮剤」，detectable 「検出できる」，regain the upper hand 「再び優勢になる」，cost-effective 「費用対効果の高い」

No.17 解答 4

【質問の訳】 ドーピングを禁止する最初の取り組みの問題の1つは何だったか。

【選択肢の訳】 1 最も一般的な薬物が検出できなかった。

- 2 禁止の受け入れを拒否する国があった。
- 3 大きな組織だけが薬物検査を行うことができた。
- 4 禁止を順守させるために検査が用いられなかった。

解説 第1段落によると、ドーピングが最初に禁止されたのは1928年だが、1960年以降に薬物検査が導入されてようやく禁止が有効になった。つまり、4のように、その間は検査がなく禁止を順守させられなかったことになる。

No.18 解答 3

質問の訳 最近考案されたアンチドーピング方法について何がわかるか。

- 選択肢の訳**
- 1 科学者はその開発を秘密にしておきたかった。
 - 2 ほとんどのスポーツ組織が既に承認している。
 - 3 体が既に分解した薬物を検出する。
 - 4 以前の検査より実施時間が短い。

解説 第2段落でドーピング逃れの1つの手法が説明されている。検査ではわからないほどの小さな断片に薬物が分解されるよう、タイミングを見計らって薬物を注射すること。第3段落の these fragments はその断片を指している。したがって3が正解。

E

スクリプト The Hunt for Missing Frogs

Over the past 30 years, scientists have been concerned that numerous species of frogs and other amphibians are being wiped out by a fungal disease. Habitat loss and climate change have made the problem worse. Though the disappearance of amphibians can cause serious problems in habitats throughout the world, efforts to protect popular animals such as pandas receive far more resources and publicity. So, in 2010, scientist Robin Moore began the Search for Lost Frogs project to raise public awareness. Moore assembled a team of scientists across five continents to investigate how many species had been made extinct by the fungal disease. Amazingly, over a dozen frog species thought to have been lost forever were rediscovered by the project.

The project also provided clues about the mechanisms frogs used for surviving the fungal disease. Some fought the disease by getting their body temperature high enough to kill the fungus. Some survived by moving to a habitat where the fungus could not survive. Yet others were found to have beneficial bacteria on their skin that protected them from infection. Moore hopes this knowledge might enable ecologists to save other frogs nearing extinction.

Questions

No.19 What is one thing Robin Moore's team attempted to do?

No.20 How have some frog species avoided extinction?

全文訳 失われたカエルの探索

過去 30 年の間、科学者たちは、カエルをはじめとする多数の両生類種が真菌症で全滅していることを憂慮してきた。生息地の喪失と気候変動が、問題をさらに悪化させている。両生類の消滅は世界の至る所の生息地に深刻な問題を引き起こし得るのだが、パンダのような人気のある動物を保護する取り組みの方が、受け取る資金と世間の注目ははるかに多い。そういうわけで、2010年に科学者ロビン・モアは、大衆の意識を高めるために「失われたカエル探索」プロジェクトを始めた。真菌症でいくつの種が絶滅させられたかを調査するため、モアは5つの大陸にわたる科学者のチームを結成した。驚くべきことに、永遠に失われたと思われていた10種を超えるカエルが、プロジェクトで再発見された。

このプロジェクトは、真菌症を切り抜けるためにカエルが用いた仕組みに関する手がかりもたらした。一部のカエルは、菌類を殺すに十分なほど体温を高くすることによってこの病氣と闘った。菌類が生き延びられない生息地に移動することで生き残ったものもいた。さらにあるものは、感染から守ってくれる有益な細菌を皮膚に持っていることがわかった。この知識で、生態学者が絶滅間近のほかのカエルを救えるかもしれないとモアは期待している。

語句 amphibian「両生類」、fungal disease「真菌症(菌類が原因となる皮膚の感染症)」, amazingly「驚くべきことに」、fungus「菌類」、ecologist「生態学者」

No.19 解答 2

質問の訳 ロビン・モアのチームがしようと試みたことの1つは何か。

- 選択肢の訳
- 1 カエルがほかの両生類に病気を移すのを防ぐ。
 - 2 カエルの消滅に注目させる。
 - 3 カエルの行動とほかの両生類の行動を比較する。
 - 4 いくつかの珍しいカエルを新しい生息地に移す。

解説 第1段落後半で Moore assembled a team of scientists ... と言っているが、その前の2文が、モアがこのプロジェクトを始めた動機を説明している。カエルなどの両生類は注目度が低いので、raise public awareness したかった。これを Bring attention ... と言い換えた2が正解。

No.20 解答 1

質問の訳 いくつかの種のカエルはどうやって絶滅を免れたのか。

- 選択肢の訳
- 1 真菌症を防ぐ生物の宿主となることによって。
 - 2 ほかの両生類とのかかわり合いを避けることによって。
 - 3 繁殖の習性を変えることによって。

4 食べ物を適応させることによって。

解説 絶滅を免れた方法は第2段落で3つ挙げられている。体温を上げて菌類を殺すこと、菌類が生きられない場所に移動すること、感染を防ぐバクテリアを皮膚に飼うこと。1が3つ目の方法を全体的に言い換えている。

一次試験・
リスニング

Part 3

問題編 p.85～86

CD 2 18 23

MP3 1q_2017_3_3

F

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 21.

The Loire Valley Adventure is a relatively flat, six-day tour that takes you past fabulous wineries and châteaux with daily rides of less than 50 kilometers. The accommodations and dining options are first-class, making it one of the priciest of our tours, but it's worth it if you can afford it. Another winery-related but more affordable option is the Burgundy Bike Tour. The distances are about the same, and the route is not challenging. If you're up for something more physical at a similar price, we have the Lyon Unlimited. This includes daily rides with average climbs of more than a thousand meters, but it goes through some picturesque wine country in central France. Finally, we have Pedal Power, which is the most expensive tour. It follows the Tour de France route for 10 days, featuring some tough climbs and longer rides for avid cyclists. All tours include luggage transport, roadside support, lodging, and dinner.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

ロワール渓谷アドベンチャーは比較的平坦な6日間のツアーで、毎日の走行距離50キロ未満で素晴らしいワイナリーとお城を巡ります。宿泊設備と食事は最高級のものをお選びいただけ、したがって当社で最も料金の高いツアーの一つですが、財布に余裕がありならその価値はあります。もう一つ、ワイナリー関連ですがもっと手ごろな選択肢は、ブルゴーニュ自転車ツアーです。距離はだいたい同じで、ルートは難しくありません。同じような料金でもっと身体的に激しいものをやってみたいとお考えなら、リヨン無制限があります。これは毎日平均で千メートル以上の登りを走るものですが、フランス中部の絵のように美しいワインの里を抜けて行きます。最後にペダルパワーがありまして、最も高額なツアーです。10日間でツール・ド・フランスのルートをたどるもので、熱心なサイクリスト向けの厳しい登りと、通常より長い走行距離が売りとなっています。すべてのツアーには、手荷物の輸送、道沿いのサポート、宿泊、夕食が含まれます。

No.21 解答 2

状況の訳 あなたはフランスでの自転車旅行を計画している。ワイナリーを訪ねることのできる一番安いコースが希望である。厳しい山登りは避けたい。ツアー会社の営業員が次の話をする。

質問の訳 あなたはどのコースを選ぶべきか。

- 選択肢の訳**
- 1 ロワール渓谷アドベンチャー。
 - 2 ブルゴーニュ自転車ツアー。
 - 3 リヨン無制限。
 - 4 ペダルパワー。

語句 fabulous 「とても素晴らしい」、pricey 「高価な」、affordable 「手ごろな」、be up for ~ 「~をしたい」、picturesque 「美しい、絵のような」、avid 「熱烈な」

解説 料金を考えると、ロワールは one of the priciest、ペダルパワーは the most expensive tour なので対象外となる。ブルゴーニュは more affordable、リヨンは at a similar price だが、後者は毎日千メートル以上の山登りがある。したがって 2 のブルゴーニュを選ぶことになる。

G

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 22.

If you had travel insurance, coverage for this type of damage would be better. Since you don't have it, you'll be limited to a maximum of \$500 compensation. Before you can file a claim, you'll need a baggage-damage reference number. This would have been given to you at the airport if you had reported damage upon arrival. If you don't have one, you'll need to get in touch with our baggage department. The telephone number is on our website. Our claim examiners will then make a decision based on merit and let you know the amount we're willing to cover for repair or replacement. If you're not satisfied with the amount, you could submit a receipt for the cost of repairing or replacing your clubs. But again, the maximum you can receive is \$500.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

もし旅行保険にお入りでしたら、その方がこの種の損害に対する補償額はよかったです。保険にはお入りでないので、補償は最大 500 ドルに限られます。支払いを請求される前に、手荷物損害参照番号が必要になります。到着してすぐに損害届を出されていたのでしたら、空港で番号を渡されていたでしょう。番号をお持ちでなければ、当社の手荷物部に連絡していただく必要があります。電話番号は当社のウェブサイトに載っています。それから当社の請求検査員が損害の実情に基づいて決定を行い、修理また

は交換のために当社が補償してもいいと考える金額をお知らせします。その金額にご満足いただけなければ、クラブを修理または交換した費用の領収書を提出していただいても結構です。ですが繰り返しますが、お受け取りになれる上限は500ドルです。

No.22 解答 2

状況の訳 あなたは3日前にゴルフ休暇から帰ってきた。今朝、クラブ2本が輸送中に破損したことを発見した。航空会社に電話し、次のことを告げられる。

質問の訳 あなたはまず何をすべきか。

- 選択肢の訳**
- 1 航空会社に支払い請求を提出する。
 - 2 手荷物部に連絡する。
 - 3 費用の領収書を提出する。
 - 4 旅行保険会社に連絡する。

語句 merit 「真価、実績」

解説 旅行保険には入っていないので、4は外れる。支払い請求をするには a baggage-damage reference number が必要だが、これは到着時に損害届を出さなければもらえない。破損に気付いたのは3日後の今日だから、1も外れることになる。その場合は手荷物部に連絡するよう言っているので、2が正解となる。3は、航空会社の提示額に納得できない場合にすることである。

H

（スクリプト）

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 23.

Hi, this is Brent from HDC. I hope all is well. Listen, we're launching a hardware development project, and I'm hoping you can be involved as our lead consultant. We'd need you to start in mid-May at the latest. If you're up for it, please call back as soon as you can. Alternatively, you might consider taking the role of implementation adviser. That phase of the project will roll out at the beginning of June, and we'd need you on board full-time for four weeks, possibly more. If both of those are no-goes, we'll just have to choose from one of the other candidates. The final option would be for you to consult with us once or twice a week from June, and review our progress as the project develops. I'd appreciate any input you could give us.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

もしもし、HDCのブレントです。いつもお世話になっています。さて、当社はハードウェア開発プロジェクトを立ち上げることになり、首席コンサルタントとしてあなたにかかわっていただけないかと思っています。遅くとも5月中旬に始めていただく必要

があります。やってみてもいいということであれば、できるだけ早く折り返し電話をください。あるいは、実施アドバイザーの役目を担当することを検討していただければませんか。プロジェクトのその段階が始まるのは6月の初めで、4週間、あるいはもっとフルタイムで参加していただく必要があります。そのどちらも無理ということなら、ほかの候補者から1人選ばなければなりません。最後の選択肢は、6月から週に1、2度当社と協議していただき、プロジェクトの進展に応じて当社の進行状況を検討していただくこととなります。お考えをお聞かせいただけるとありがたいです。

No.23 解答 4

状況の訳

あなたはフリーランスのビジネスコンサルタントである。6月までは応じられる仕事は限られており、6月になればパートタイムの仕事を引き受けることができる。4月2日に次のボイスメールを受け取る。

質問の訳

あなたはプレントの役に立つために何ができるか。

選択肢の訳

- 1 プロジェクトの首席コンサルタントを務める。
- 2 実施アドバイザーになる。
- 3 候補者になり得る人のリスト作りを手伝う。
- 4 プロジェクトの進行について意見を提供する。

語句

roll out 「(新製品などが) 発売される、発表される」、on board 「参加して」、be a no-go 「うまくいかない、無理である」

解説

プレントが提示している選択肢は3つ。最初の2つ、5月中旬からのlead consultantと6月初めに始まるimplementation adviserのフルタイムの仕事は、状況から考えてできない。3つ目の選択肢である6月から週に1回か2回のコンサルタント業務なら条件にかなう。4は放送文のreviewをOffer feedbackと言い換えている。

I

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 24.

Integrating a new cat into your household takes some patience. Many people may think that an adult cat would take to a kitten straight away, and that it's a good idea to put them together and let them share toys. But actually, older cats do not like playing with younger cats. So, in the beginning, it's best to keep the incoming kitten isolated in just one room for a week or so, until she feels safe in her new environment. Keep her food, water, and litter box in the room with her. After a few days, let the two cats see each other, but keep them separated by a baby gate or a glass door. There will be some hissing and posturing at first, but that's normal. It may take a while, but eventually you can take down the barrier, and they should get along.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

新しい猫を家族に溶け込ませるのには忍耐が必要です。大人の猫は子猫をすぐに好きになるだろうから、一緒にしておもちゃを共有させるのがいい考えだと多くの人は思うかもしれませんが。ですが実際は、年上の猫は年下の猫と遊ぶのを好みません。なので、最初のうちは、新しく来た子猫は1週間程度、新しい環境に安心感を覚えるまで、部屋だけに隔離しておくのがベストです。食べ物と水とトイレを猫と一緒に部屋に置いておいてください。2、3日たったら2匹の猫の顔合わせをさせますが、ベビーゲートかガラスのドアで離しておいてください。最初はシャーと言ったり威嚇のポーズを取ったりするでしょうが、それが普通です。しばらくかかるかもしれませんが、最終的には柵を取り払うことができますし、猫たちは仲良くやるはずですよ。

No.24 解答 ①

状況の訳 あなたは大人の猫を飼っており、地元のアニマルシェルターで子猫をもらったところである。シェルターの獣医があなたにアドバイスをしている。

質問の訳 あなたはまず何をすべきか。

- 選択肢の訳**
- 1 猫をお互いに離しておく。
 - 2 猫が共有できるおもちゃを買う。
 - 3 子猫が家を探検するのを許す。
 - 4 猫の部屋に柵を取り付ける。

語句 incoming 「入って来る」、litter box 「(猫用の) トイレ」、posture 「姿勢を取る」

解説 獣医は初めの方で it's a good idea to put them together and let them share toys と言っているが、これはしてはいけないことの例として挙げていることに注意。そうすると、まずすべきなのは keep the incoming kitten isolated in just one room ということになり、1が正解となる。

J

スクリプト

You have 10 seconds to read the situation and Question No. 25.

Hi. I've read through the paper you want to submit to *Sociology Journal*. While it is certainly interesting and timely, I don't think it will be accepted in its current form. The main problem is that your conclusions are not sufficiently supported by your data—I felt that the data analysis greatly overstates the significance of the results. You'll need to rework your data analysis and conclusions substantially, which I think you could do by March. Sorry, I can't remember when you said the deadline is, but, if you have the time, it would be a good idea if you ran the study with a few more groups. I

think you could have it ready for submission by June. There's nothing wrong with the survey questions themselves, and the core group you focused on yields some interesting results. But I'd personally be intrigued to see the survey expanded to a wider set of respondents.

Now mark your answer on your answer sheet.

全文訳

もしも。あなたが『社会学ジャーナル』に提出したいと考えている論文を通読しました。確かに興味深く時宜にかなったものではあるのですが、今の形式では採用されないと思います。一番大きな問題は、結論があなたのデータでは十分に裏付けられていないことです——データ分析が結果の意義をとて誇張していると感じました。データ分析と結論を大幅にやり直す必要がありますが、それは3月までにはできるだろうと思います。締め切りがいつだとあなたが言っていたか思い出せなくて申し訳ないのですが、時間があるのなら、グループの数をもう少し増やして研究を行ってみたらいいんじゃないでしょうか。6月までには提出の用意ができるだろうと思います。調査の質問それ自体に悪いところはありませんし、あなたが重点を置いた中心グループからは興味深い結果も出ています。ですが個人的には、もっと幅広い回答者集団へと調査が拡大されるのを見てみたい気がします。

No.25 解答

2

状況の訳

あなたは大学院生で、『社会学ジャーナル』に論文を提出しようとしている。締め切りは4月である。指導教授がボイスメールを残している。

質問の訳

締め切りに間に合わせるため、あなたは何をすべきか。

選択肢の訳

- 1 もっと多くの人に調査に参加してもらう。
- 2 分析と結論に取り組む。
- 3 調査に新しい質問を追加する。
- 4 もっと時流に即したトピックに関する論文を書く。

語句

overstate 「～を誇張する」、rework 「～をやり直す」、be intrigued to do 「～することに興味をそそられる」

解説

教授の提案は2つ。1つは rework your data analysis and conclusions で、3月には終わるだろうと言っている。もう1つは a few more groups を研究に加えることで、最後に言っている a wider set of respondents はこれを言い換えたもの。こちらは6月までかかるので、締め切りに間に合わせるには前者の提案だけに従うことになる。したがって2が正解。

スクリプト

I (Interviewer): You're listening to Jay Roberts and today my guest is Elizabeth Murphy.

EM (Elizabeth Murphy): Hi Jay.

I: Welcome. Thank you for coming in. So can you tell us a little bit more about biogeochemistry?

EM: Basically, it's talking about Earth's system cycles. So that's the water cycle, nitrogen cycle, carbon cycle, which is really important in climate change.

I: I understand you've been involved in a community restoration and education project. Could you tell us a little bit about that?

EM: That's right. So one of the projects I worked on as an environmental scientist was the program manager for the Applegate Watershed Council. A watershed is a really basic unit of an ecosystem, so it's the area that catches all the rain that feeds to a certain river. So in the western US we have a lot of local grassroots organizations organized around watersheds and . . . and these are their local ecological homes or environmental homes that they work to protect and take care of as a community.

I: And so the Applegate program in Oregon was facing a particular set of issues, I imagine.

EM: That's right. Actually, the Applegate Watershed Council was one of the first watershed councils to be established in the US, and they were looking at conflicts between logging and stream health. And so they formed to try to help resolve those conflicts by bringing both people, both sides of it, to the table because both types of people are involved in local community.

I: Could you tell us a little bit more about the problems that come up with logging and how that would affect stream health?

EM: So you wouldn't think that maybe an upland forest would affect a stream, but it plays a really huge role in the health of streams and the health of the fish and the very existence of the fish. So if you clear-cut or even cut too much forest up-, upland, then you get a lot of effects in the stream, so you get a lot of sediment that might go in the stream to pollute it, you get less shading, which means the temperature of the stream rises. So salmon are really temperature sensitive. They won't have babies if the water is too hot. And one thing we don't think about is streams also need a lot of big old

wood in them.

I: Why do you think farming has lost its appeal to young people?

EM: I think that's a really complex social and political and cultural question. Today, and across the world actually, we have a real lack of young farmers. There's a big barrier to having access to land, having access to the money to buy the capital equipment you need, and then having access to the education, actually knowing what it is to not just grow a plant but how to do it so that you're actually making money. You know, and you're not breaking your back for no reason. So there's this idea of the poor farmer. You don't have to be a poor farmer. But you do have to make good business decisions and know how to run a good business. And you have a lot of advantages as a small farmer because you're flexible.

I: All right. Thank you very much.

EM: You're welcome.

Questions

No.26 What is one thing that we learn about the Applegate Watershed Council?

No.27 What is one thing that Elizabeth mentions regarding stream health?

全文訳

聞き手 (以下「聞」): お聴きいただいているのはジェイ・ロバーツ、本日のゲストはエリザベス・マーフィーさんです。

エリザベス・マーフィー(以下「エ」): こんにちは、ジェイ。

聞: ようこそ。お越しいただきありがとうございます。では、生物地球化学についても少しお話しいただけますか。

エ: 基本的に、地球のシステムの循環について論じることです。ですから、水の循環、窒素の循環、炭素の循環といったもので、これは気候変動においてとても重要です。

聞: 地域社会の再建と教育プロジェクトにかかわっていらっしゃるそうですね。それについて少しお話しいただけますか。

エ: そのとおりです。それで、環境科学者として私が取り組んだプロジェクトの1つは、アップルゲート分水嶺協議会のプログラムマネージャーでした。分水嶺は生態系のとても基本的な構成単位で、ある川に流れ込むすべての雨を受け止める地域です。ですから米国西部には、分水嶺の周りに組織された地元の草の根組織がたくさんあります……そして分水嶺が、彼らが地域社会として守り大切にしようとして努力している、地元の生態学的故郷または環境的故郷なんです。

聞: それで、オレゴンのアップルゲート・プログラムは一連の特別な問題に直面していたようですが。

エ: そのとおりです。実は、アップルゲート分水嶺協議会は米国で設立された最初の分水嶺協議会の1つで、木の伐採と川との健康との対立を目の当たりにしていました。そ

れで彼らは、両方の人たち、対立の両サイドをテーブルに着かせることで、それらの対立を解決する助けになろうと結成されました。どちらのタイプの人たちも、地域社会にかかわりを持っているからです。

問：伐採によって生じる問題と、伐採が川の健康にどんな影響を与えるかについて、もう少しお話しいただけますか。

工：高地の森が川に影響を与えるかもしれないとは思ってもみないでしょうが、高地の森は川の健康と魚の健康、そして魚の存在そのものにもすごく大きな役割を果たしています。ですから、高地で森の木を全部切り払ったり、あるいは切り過ぎたりした場合でさえも、川に多大な影響を及ぼし、たくさんの沈殿物が川に流れ込んで汚染するかもしれません、日陰が少なくなり、そうなれば川の温度が上昇します。それで、サケは温度にとっても敏感なんです。水が熱過ぎると、サケは子供を産みません。そして私たちが考えないことの1つは、川の中にも大きな古い木がたくさん必要だということです。

問：農業が若者への訴求力をなくしたのはなぜだと思いますか。

工：それはとても複雑な、社会的・政治的・文化的の問題だと思います。今日では、実際に世界中で、若い農家がすごく不足しています。土地を手に入れること、必要な資本設備を買うお金を手に入れること、そして教育を手に入れること、つまり植物を育てるとはどういうことかだけではなく、実際にお金を稼ぐようにするにはそれをどうやってすればいいのかを実際に知ること、これらには大きな障壁があります。えーと、何の理由もなく懸命に努力はしないわけです。それで、貧農という考え方があります。貧農である必要はないんです。ですが、よい事業判断をしなければなりませんし、上手に事業を経営する方法を知らねばなりません。それに、小さな農家であれば柔軟性がありますから、メリットがたくさんあります。

問：わかりました。どうもありがとうございました。

工：どういたしまして。

【語句】 watershed「分水嶺、分水界」、upland「高地の、高地で」、clear-cut「～の樹木をすべて切り払う」、sediment「沈殿物」、shading「陰になること」、break one's back「大いに努力する」

No.26 解答 3

質問の訳

アップルゲート分水嶺協議会についてわかることの1つは何か。

選択肢の訳

- 1 エリザベスに加わって再編成するまで、運営がうまくいっていなかった。
- 2 分水嶺の目的が地元住民に明確に説明されなかった。
- 3 利害が異なるグループ間の対立を解決するために設置された。
- 4 伐採会社は不公平な扱いを受けると感じたので参加するのを渋った。

解説

エリザベスは4つ目の発言で、協議会の設立趣旨を説明している。conflicts between logging and stream health は、森を伐採しようと

する業者と川を守ろうとする人たちの対立のことを言っている。これを conflicts between groups with different interests と言い換えた**3**が正解。

No.27 解答

3

質問の訳

川健康に関してエリザベスが言及していることの1つは何か。

選択肢の訳

- 1 農民の行動を変えることが、川の沈殿物の量を減らすことに役立ってきた。
- 2 産業による水質汚染を減らすことが、進展が見られている1つの分野である。
- 3 たくさんの森を切り倒すことは、水の温度の上昇につながり得る。
- 4 サケの稚魚を放流することが、生息数を増加させている。

解説

エリザベスは5つ目の発言で、stream health についていくつかのことを述べている。①森を伐採すると川の沈殿物が増えて汚染される、②川の温度が上昇してサケが産卵しなくなる、③川には古い大きな木が必要である。**3**が②の前半に該当する。

ここでは、A日程の5つのトピックをモデルスピーチとしました。

A日程

1. Is climate change the biggest threat facing humankind?

I believe climate change caused mainly by global warming is now the biggest threat to humankind. Let me explain by giving three reasons. First, because of climate change, the polar icecaps and the world's glaciers are rapidly melting. This is raising the level of the oceans and many of the world's coastlines will be immersed. The melting is also causing a loss of much of the world's freshwater, which is already in short supply. The second reason is that global warming is causing an increase in heatwaves, droughts, storms, floods, and other disasters that have killed thousands of people around the world as well as threaten the food supply through loss of crops and drops in fish populations. The third reason, as I have read, is that once global warming reaches a certain stage, there is no turning back. This is a complex geological issue called the tipping point. For example, global warming has melted the permafrost in the soil of huge areas of the world. This has, in turn, released huge amounts of methane gases into the atmosphere, which increases the speed of global warming and creates a dangerous, unstoppable cycle. Because global warming may cause humans to become extinct, world governments must take it more seriously and reverse this threat immediately.

解説 「気候変動は人類が直面している最大の脅威であるか」

このような科学的トピックに対する意見に説得力を持たせるためには、一定の知識に基づく具体的な論証が必要になる。解答例は賛成の立場で、温暖化が人類にもたらす脅威として、①氷河などが解けることの影響、②温度上昇に伴うさまざまな天候の変化、③温暖化が一定のレベルを超えるとその進行を止められない、という3つを示し、さらにそれぞれに伴う具体的な脅威を挙げている。科学的なトピックを効果的、かつ正確に伝えるためにはある程度の専門用語が必要になるので、類出トピックの関連語彙はしっかりと押さえておこう。

2. Is single-sex education a good thing in a modern society?

In this age of gender equality, single-sex education may seem old-fashioned, but there are many good points to that even in modern societies. I have three

reasons why I believe this. First, students can concentrate on their school life without the distractions of the opposite gender. They are free from gender stereotyping that forces them to behave in certain ways. They can establish their personal identity without thinking about how they should behave in light of gender differences. Second, education can be specially designed for students of the same sex. Experienced teachers know how to create or choose educational approaches that better suit boys or girls. They accommodate the best learning styles accordingly. The third reason, which is related to the first, is that freedom from gender stereotyping often means students can perform better. Girls don't feel pressure from having to compete with boys in subjects in which boys often excel, and vice versa. In all-female schools, girls may score better on math and science tests than boys do. And boys in all-male schools are more likely to participate in classes often considered girls' subjects, such as home economics and classical music. While I don't believe all children should attend single-sex schools, I do feel they are essential options and play an important role in society today.

解説 「男女別学は現代社会でよいものか」

男女平等の考え方が一般的な現代において男女別学の是非を問う、難しいトピック。解答例は賛成の立場で、利点として①性別にとらわれず自分の個性を育てられる、②性別に合わせた教え方ができる、そして③は①と関連して、異性と比較されることがなく特定の科目で成績を伸ばしやすい、という主張がされている。独立した理由を3つ考えられないときは③のように既出の理由から派生するものについて which is related to ... などを使って示すのは効果的な方法だ。最後に「全員には当てはまらないが、自分はこう考える」と述べられるとさらに客観性が上がる。

3. Does the mass media shape public opinion or reflect it?

The mass media has long shaped public opinion. However, I believe that the media today has become too powerful in shaping public opinion. Let me explain. First, the media has intruded into much of our lives. We spend more time on our smartphones and computers than ever before. We are flooded by new information and opinions which shape our thinking and values. Second, the media competes for our attention with other media sources, so it often resorts to sensational stories or extreme opinions to catch our interest. People tend to turn to sources that reinforce their values, but the media often pushes these beliefs to extremes. As a result, in terms of politics, the public has moved even more toward the left or the right, with fewer people in the middle who can see the merits and problems of both sides. Third, the media has had a

huge effect on the minds of young people. Young people are easily influenced by what they see on television and the Internet and sometimes mimic what they see, including even violent or immoral behavior. For these reasons, I believe that the mass media now shapes public opinion too much and harms our social harmony.

解説 「マスメディアは世論を形成するか、それとも反映するか」

マスメディアは世論形成において近年その影響力が強くなり過ぎている、と結論付けた上で、次の3つの理由を述べている。①デジタル機器の普及で情報や意見があふれている、②メディア間の競争によって提供される情報が極論に傾きがちである、そして③若者がテレビやネットからの情報に影響を受けやすい。締めくくりに、話し手は最初に述べた意見をさらに先に進め、マスメディアは社会の調和を乱している、と力強い主張を展開している。

4. Can people have strong moral values without religion?

I strongly believe that people can develop clear moral values without religion. I'll present three arguments to support my belief. Firstly, we can see here in Japan today that religious people or institutions have less influence than in the past, but most people still have strong moral values. On the contrary, there are many religious people around the world, including even priests, who have acted immorally, as we can now see in the scandals involving the Catholic Church. Being religious and being moral are two different things. Secondly, morality itself can be viewed in different ways. Certain religions may teach that certain behaviors are moral, such as restricting women to their homes and preventing them from gaining positions of power. Such beliefs are no longer considered moral or even acceptable in advanced secular societies. Finally, moral values today can be based on our justice system. It teaches us the consequences of immoral and illegal acts. By observing the legal system, we behave in a morally right way without any influence from religion. For these three reasons, I feel that people no longer need to be religious to have strong moral values.

解説 「宗教なしで人は強い道徳観念を持てるか」

この手ごわいトピックに対し、話し手は自信を持って可能だと主張している。続く I'll present three arguments to support my belief. は主張を述べる際の表現のよい例として覚えておきたい。3つの理由は①現代の日本では昔ほど宗教が一般的ではないのに高いモラルを持つ人が多い、②道徳は一律ではなく、宗教によっては道徳的と考えられていることがほかの社会から見ればそうではない場合もある、③現代においては

法律や裁判制度がモラルを決める。どれも具体例に裏打ちされ、論理性の高い主張となっている。

5. Agree or disagree: Japanese companies would benefit from having more women in leadership roles

Japan has one of the lowest percentages of female corporate leaders in the world. However, I feel that Japanese companies would benefit from having more female leaders. I'd like to offer three ways that female leadership could help Japanese companies. First, due to the rapid aging of the society, we simply don't have enough good candidates for leadership positions. It doesn't make sense to ignore women when we need to have a larger pool of qualified people to choose from. Companies need to recognize that they may have already been employing capable females who could become great leaders. Second, women are ideal for leading other women. As women potentially make up half of the Japanese workforce, companies need more opportunities for leadership positions. Female leaders understand women's work-related issues, and can be role models and mentors. Overall, that would increase motivation and productivity. Third, women in leadership positions can introduce fresh thinking in corporations. Many women have original ideas due to their unique experience. Their ideas may lead to better products and services. The fresh perspectives and the diversity of thinking that women can offer will lead us to a brighter future.

解説 「賛成か反対か：より多くの女性をリーダーに持つことが日本企業の利益となる」

今最も話題になっているテーマの1つと言えるので、比較的意見を出しやすいのではないだろうか。話し手は賛成の立場から、①高齢化が進行して人手不足の日本で女性を活用しないのはおかしい、②女性リーダーは女性従業員の悩みを理解し、ロールモデルになれる、③女性は新しいアイデアをビジネスにもたらす、の3つの理由を述べている。知識があれば日本以外の国の状況と比べるのも効果的だろう。